

HET WEER VANDAAG



VERANDERLIJK

DE BILT

Veranderlijke bewolking met een zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen. Maximumtemperaturen rond 13 graden.

De vooruitzichten voor dinsdag en woensdag: Enige tijd regen, later opklaringen en temperatuur boven normaal.

AKEN

Maximumtemperaturen van 12 tot 15 graden. Matige wind uit zuidelijke richtingen.

De vooruitzichten tot dinsdagavond: Onbestendig weer maar over het algemeen zacht.

Zon op: 07.31 uur.
Zon onder: 17.15 uur.

In Europa:

max. temp.

Amsterdam onbewolkt 13

Zuid-Limburg onbewolkt 13

Athene regen 19

Mallorea onbewolkt 19

Split geheel bew. 18

Wenen motregen 13

Sittardia, beker en onze elf

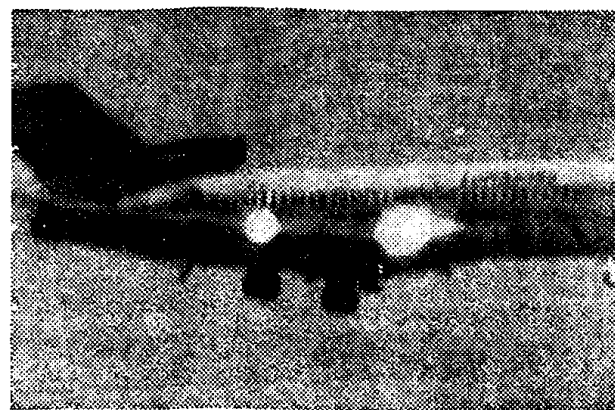
Sittardia heeft in de eerste wedstrijd voor de Europa Cup zaterdag een 17-12 overwinning behaald op de Spaanse kampioen Gernand. Gezien het spel van de Spanjaarden lijkt de voorsprong van vijf doelpunten echter geen beste basis voor de tweede ontmoeting in Spanje.

In de eerste ronde voor de KNVB-beker is alleen Roda JC een ronde verder gekomen. De Kerkradaren versloegen de zaterdagmiddagclub Lisselmeervogels met 4-0. In de tweede ronde moet Roda JC uitkomen tegen SVV uit Schiedam. Fortuna SC moest tegen PEC Zwolle een 2-0 noorsprong prijsgeven. Na de verlenging, waarin geen doelpunten meer vielen, viel de wedstrijd voor strafschoppen in het voordeel van PEC uit. Caesar uit Beek werd eveneens uitgeschakeld door een 2-1 nederlaag tegen Helmond Sport.

In het Nederlands elftal, dat bondscoach Fadhrone heeft samengesteld met het oog op de voetbalinterland woensdag tegen Noorwegen, staat Willy Brokamp van MVV (naar) niet opgesteld. Wel heeft hij een plaats gekregen bij de uitsel-peters. De ploeg is op één plaats (Jaak Swart) hetzelfde gebleven als voor de laatste interland tegen Tjechnoslavakije.

Limburgs Sport Dagblad

Wereldspaadag



De gekaapte
Lufthansa-Boeing
bij de landing
op het vliegveld
van Zagreb.

Vrijlating drie commando's afgedwongen Gijzelaars mochten in Zagreb niet weg

Kapers in Tripoli geland

ZAGREB, MÜNCHEN, Tripoli, 30 okt. (DPA, Rtr, UPI, AFP) — De drie door Palestijnse commando's bevrijde deelnemers aan 't bloedbad in München, zijn gisteravond met de gekaapte Duitse Boeing met 13 gegijzelde passagiers en 7 bemanningsleden (onder wie één Nederlander) in Tripoli geland. Israël heeft fel geprotesteerd dat de Duitse autoriteiten zijn ingegaan op het Palestijnse ultimatum, de drie overlevende Palestijnse commando's te laten vertrekken, om te voorkomen dat de Boeing-727 „Sunda” met alle inzittenden zou worden opgeblazen.

De drie (of twee) kapers die gisteravond gemaskerd het gekaapte toestel in Tripoli verlieten en per auto vertrokken, hebben zich niet aan de afspraak gehouden om tijdens de landing in het Joegoslavische Zagreb de passagiers vrij te laten, nadat het toestel was bijgetankt en de drie commando's die uit München waren overgevlogen zich bij hen hadden kunnen voegen.

De organisatie van de Nationale Arabische Jeugd voor de bevrijding van Palestina heeft in een communiqué verklaard dat zij verantwoordelijk is voor de operatie.

De Lufthansa heeft de namen van de bemanningsleden opgegeven. Het zijn de 37-jarige gezagvoerder Walter Clausen, tweede piloot Gerhard Maier, de 31-jarige boordwerktuigkundige Jürgen Schroeder, de 29-jarige Nederlandse chef-steward Jacobus Abraham uit Frankfurt en de stewardessen Petra Kuss (25), Konstanz Mar (22) en Maja Meink (27).

• Passagiers

De Boeing was van Damascus in Beiroet aangekomen met slechts de bemanning aan boord. In Beiroet stapten 13 passagiers in, onder wie zes Libanezen, een Omaniet, een Jemeniet, een Turk, een inwoner van El Salvador en één Engelsman.

Het toestel dat in Damascus was opgeslagen om via Beiroet, Ankara en München naar Frankfurt te vliegen, werd kort na het vertrek uit Beiroet gedwongen naar Nicosia op Cyprus te vliegen en vandaar naar Zagreb. In Zagreb werd brandstof ingenomen voor de vlucht naar München, waar de kapers hun bevrijde collega's aan boord wilden nemen. Zij veranderden echter van gedachten en lieten de gezagvoerder weer koers naar Zagreb zetten. Boven Zagreb bleef het toestel uren rondvliegen omdat de kapers niet eerder wilden landen tot de drie van München zouden zijn vrijgelaten en in Zagreb zouden zijn aangekomen.

Het toestel had nog maar voor enkele ogenblikken brandstof aan boord toen het landde nadat het vliegtuig met de drie Duitse bondrepublice vrijgelaten drie Palestijnen van München aan de grond was. De Duitse regering had een dringend verzoek van Israël naast zich neergelaid om niet aan de eisen van de kapers toe te geven omdat dit hen zou aanmoedigen tot verdere terreurdaden. Een weigering van de Joegoslavische autoriteiten om de Boeing van brandstof te voorzien voordat de passagiers zouden zijn vrijgelaten, werd beantwoord met de mededeling dat het vliegtuig binnen vijf minuten zou worden opgeblazen als niet zou worden bijgetankt.

De Joegoslavische autoriteiten gaven daarop toe en tankten 15.000 liter brandstof, genoeg voor een vlucht van omstreeks vijf uur, waarna de kapers koers zetten naar Tripoli.

De kaping van het Lufthansa-vliegtuig kwam in Israël niet onverwacht. In Jeruzalem is men van mening dat de kaping langdurig was voorbereid en dat de Duitsers meermalen zijn gewaarschuwd voor nieuwe Palestijnse acties. Desondanks is de Lufthansa er nu niet toe overgegaan naar vliegtuigen te beschermen met wapende veiligheidsagenten.

Een woordvoerder van de Israëlische regering zei later dat de kwestie zal worden opgenomen met de regering in Bonn. In Arabische kringen is de reactie tegenovergesteld. In de Egyptische hoofdstad sprak men er zijn vreugde over uit dat Westduitsland de daden van München heeft laten gaan. Dit zou zeker gunstige gevolgen hebben voor de Duitse betrekkingen met de Arabische landen. Deze betrekkingen waren slecht na München toen West-Duitsland Arabieren ging uitwijken en anderen aan veel strengere controle ging onderwerpen.

(Vervolg op pagina 3)

(ADVERTENTIE)

VRIJE MARKT QUIZ ALTIJD PRIJS

pagina 10



FRONTALE BOTSINGEN IN DOENRADE: DRIE DODEN EN VIJF ZWAARGEWONDEN

Ouders en zoontje bij ongeluk gedood

Van onze verslaggever

DOENRADE, 30 okt. — Drie doden, één licht- en vijf zeer zwaar gewonden: Dat was de trieste balans van twee frontale botsingen, die gisteravond omstreeks tien over half acht nabij garage „De Uiver”, op de Provinciale weg Noord onder Doenrade zijn gebeurd. Of beide ongelukken verband met elkaar hadden was vanocht nog niet duidelijk.

De slachtoffers waren K. L. Cromvoets (29) uit Born, zijn 37-jarige echtgenote G. Cromvoets-Belle en hun 2-jarige zoontje. Hun 7-jarige dochterje moest met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis van Heerlen worden overgebracht.

Ernstig gewond raakten bovendien J. Ritzen en diens echtgenote H. Ritzen-Geurts uit Heerlen. L. van Kessel uit Schinnen (Wintraak) en J. van Oppen uit Heerlen.

Licht gewond raakte mev. De Jonge uit Brunssum, die na behandeling in het ziekenhuis naar huis kon. Zij zat in de Ford Taunus die door L. van Kessel werd bestuurd en frontaal in botsing kwam met de Toyota waarin het echtpaar Ritzen-Geurts uit Heerlen zat. De heer Cromvoets bestuurde een DAF-je, dat frontaal in botsing kwam met de Vauxhall van J. van Oppen uit Heerlen.

(ADVERTENTIE)

SPECIAALZAAK VOOR KEUKENS PIJLS-HULS

GELEEN Tel. 04494-5188
Rijksweg Zuid III-124
MAASTRICHT-HEER Tel. 043-28116
St. Josephstraat 71

Jalob's Music

ALLES OP MUZIEKGEBIED

KERKSTRAAT 111 a/b
BRUNSSUM
Telefoon 252615
Limburgs grootste muziekzaak!! x

keerszaken belaste Rijkspolitie-officier in het district Maastricht en burgemeester mr. F. J. baron van Hövell tot Westertier van Amstenrade en Oirsbeek kwamen zich ter plaatse op de hoogte stellen van het verkeersdrama. De Rijkspolitie van Amstenrade leidt het onderzoek, dat vanocht nog niet kon worden afgesloten. Tot omstreeks negen uur was het verkeer gestremd.

Op de Nederlandse autowegen is het gisteren vooral tegen de avond uitzonderlijk druk geweest. Tienduizenden waren er mee het mooie weer op uitgetrokken en de teruggaande verkeersstromen leidden vooral in het centrum van het land en op de wegen naar Amsterdam tot kilometerslange files en kettingbotsingen. De politie schatte dat bij verkeersongelukken 40 tot 50 auto's betrokken zijn geweest. De Rijkspolitie was met een maximum aan mankracht op de weg.

Nixon verleent deserteurs geen amnestie

WASHINGTON, 30 okt. (AFP) — President Nixon heeft gisteren in een televisie-uitzending in het kader van de verkiezingscampagne nogmaals verzekerd dat hij niet zal instemmen met een amnestie voor deserteurs.

„Miljoenen Amerikanen hebben gekozen hun land in Vietnam te dienen. Tallozen hebben daardoor hun leven moeten geven. De enkele honderden die zijn gedeserteerd en die dienst hebben geweigerd moeten de consequenties dragen van hun keus”, zei Nixon.

De adviesgroep voor nationale veiligheid van de democratische presidentskandidaat George McGovern heeft zondagavond meegedeeld dat de Amerikaanse strijdkrachten „tot de grootste slachtoffers van de Indochinese oorlog behoren”. Volgens de groep gebruikt 10 tot 15 procent van de soldaten in Indochina heroïne terwijl 60 procent van de lager geplaatste in Europa gebruik maakt van verschillende soorten verdovende middelen. Een op de twintig militairen is alcoholist.

Tientallen nieuwsgierigen op de onheilsplek waar de heer en mev. Cromvoets uit Born en hun tweejarig zoontje de dood vonden. Links het DAF-je waarin het gezin reed.

(ADVERTENTIE)

gezond en lekker SOMA roggebrood

U blijft er slank bij!

STERRE-LIMBURGS-HALF OM-VOLKOREN-BRABANTS

(ADVERTENTIE)

Drama in Brunssum Zoon stak vader in bed dood

Van onze verslaggever
BRUNSSUM, 30 okt. — Een reeds lang aanwezige spanning in het gezin van J. te Brunssum is in de nacht van vrijdag op zaterdag tot ontlasting gekomen toen de 22-jarige A. van G. zijn 67-jarige vader met een broodmes doodde. De zoon, die onder invloed van drank verkeerde, heeft zich onmiddellijk daarna bij de politie te Brunssum gemeld. Enkele politiemannen, die naar de woning in de Veldstraat gingen, vonden de vader liggend naast het bed en badend in zijn bloed. De man bleek reeds te zijn overleden. Anatomisch-patholoog dr. Zeldenrust heeft inmiddels sectie verricht op het stoffelijk overschot.

De ouders van G. bij wie nog alleen de 22-jarige zoon A. van beroep los werkmans, inwoner, leefden al geruime tijd in onmin. Ongeveer een week geleden heeft de moeder, het huis verlaten om elders bij familie op rust te komen. De zoon, die bij het eerste verhoor op gaf, dat zijn vader zijn leven had verpest en dat hij reeds lang een wrok tegen hem koesterde, heeft het vertrek van zijn moeder zo hoog opgenomen dat hij besloot zijn vader te vermoorden. In de nacht van vrijdag op zaterdag, nadat hij eerst iets was gaan drinken, keerde hij tegen 3 uur naar de ouderlijke woning terug. Eenmaal in huis greep hij in koelen bloede het broodmes, ging er mee naar de slaapkamer van zijn vader, die te bed lag, en stak hem het mes in de keel. Na zijn daad meldde hij zich bij de politie. De jongeman is in het bureau ingesloten. Hij zal aan de Officier van Justitie te Maastricht worden voorgeleid.

ZEVEN IRA- LEDEN VIA TUNNEL UIT GEVANGENIS

DUBLIN, 30 okt. — Zeven activisten van het Ierse republikeinse leger zijn zondag via een gegraven tunnel ontsnapt uit de militaire gevangenis in Curragh bij Dublin. Ze zijn gevlucht in auto's die buiten stonden te wachten.

De politie en Ierse militairen hebben wegversperringen opgeworpen en zoeken in stations naar de uitbrekers. De namen van de zeven mannen zijn niet genoemd maar van officiële zijde is vernomen dat zij allen lid zijn van de „voorlopige” vleugel van de IRA en dat vier van hen uit Ulster afkomstig waren. Volgens de zeggelingen waren zij via de tunnel tot de muur van het gevangeniscomplex gekropen. Zij waren toen over de muur geklimmen met behulp van touwen. Er zijn veel politieke gevangenen naar Curragh overgebracht na rellen in de Mountjoygevangenis in Dublin afgelopen zomer.

PSP achter beleid Industriebond NVV

DEN HAAG, 30 okt. — Het partijbestuur van de PSP heeft in een verklaring de leden van de vakorganisaties opgeroepen het beleid van de Industriebond NVV te ondersteunen. Het partijbestuur is het met de Industriebond NVV eens, dat het voorgestelde „sociaal contract” onaanvaardbaar is en zeker niet kan worden afgesloten zonder overleg met de leden.

De Industriebond NVV heeft geen moment serieus overwogen om uit het NVV te treden en een categorale organisatie te worden. Die opmerking is wel tijdens een persconferentie gemaakt, maar zij was niet serieus bedoeld. „Wij wensen van het NVV deel te blijven uitmaken”, aldus heeft Groeneveld, voorzitter van de Industriebond NVV, zaterdag meegedeeld.

Het bestuur van het gewest Amsterdam van de Partij van de Arbeid betreurt het gebrek aan eenheid binnen het NVV en is afgetreden van NVV-voorzitter Ter Heide.

(ADVERTENTIE)

H.H. Zakenlieden

Bent u ingeschreven bij de Kamer van Koophandel dan geniet u bij RADIO-TV VAN ERP GROTERE KORTING DAN BIJ DE ZOGENAAMDE GROOTHANDEL en u vergeet niet de VAN ERP SUPER-SERVICE

- Radio
- Elektro
- Koelkasten
- Televisie
- Wasautomaten
- Gasfornuizen

VAN ERP

Putstraat 34-36 - Sittard
Detail- en gros x

PERGOLA

Schelsberg 167 - Heerlen
HEDEN
TALENTENJACHT
in de pauze: FRANK WESTEN

BRONSWERK centrale verwarming

Sittard, Rijksweg Noord 175
04490-5240

SAUNA

inclusief
TRIMMEN
M. POGLAJEN
TEL. 045-214550, HEERLEN

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

TROS brengt verhalen van Tsjechow op de TV

Op de avond voor kerstmis, op zondag 24 december van negen tot ruim tien uur, zal de TROS vijf tot éénakters bewerkte verhalen van de Russische schrijver Anton Tsjechow, op het tv-scherm uitzenden. In kleur en met Bernhard Droog (Ensemble Theater) in de mannelijke hoofdrollen. De korte verhalen, tegen het einde van de vorige eeuw geschreven, zijn: „De misdadiger“, „Eind goed, al goed“, „Over de schadelijkheid van tabak“, „Het toneelstuk“ en „Weggelopen“.

Droog houdt een inleiding, al wandelend door de opnamestudio. De tekst van de verhalen is vrijwel ongewijzigd aangehouden, in de vertaling van Charles Timmer; voor televisie geschikt gemaakt door regisseur Jan Keja, die alleen in „Het toneelstuk“ een sterk persoonlijk ingreep heeft toegepast, wat tekst betreft (gesproken door de „dame“) en het visuele: een kakafonie van stemmen en een surrealistisch beeld van de ster en stemming.

De verhalen van Tsjechow zijn — hij is niet voor niets de beste verteller van zijn tijd — „voorlopers“ op de revolutie: hij verhaalt op mild-ironische wijze van de corruptie, van de schijnheiligheid in zijn Rusland, over de domheid van de lagere klassen die in zich zo onbedorven is. Daarom wellicht de opening met „De misdadiger“ over de boer die railsbuiten steelt om visloot te bemachtigen en niet inziet dat hij „steelt“, want een boer moet toch vissen...

„Tabak“ is een lezing van een eigengereide en eigenwijze „prater“, kip zonder kop, pantoffelheid in summa. „Toneelstuk“ schiet er uit als eigen interpretatie van de regie (en bewerk). Elise Hoomans speelt hierin mee en Margriet Blijksma in het laatste stuk „Weggelopen“, een sterk staaltje van mannelijke hooghartigheid tegenover de aan hem onderworpen vrouw.

KRO besluit TV-serie met Spencer Tracy

Vanavond om 20.21 uur zendt de KRO-televisie via Nederland II de laatste aflevering uit van de serie films, waarin de Amerikaanse acteur Spencer Tracy de hoofdrol vervult. Het is de in 1952 gemaakte film „Pat en Mike“, die werd geregisseerd door George Cukor. Tegenwoordigster van Tracy is Katherine Hepburn, in de rol van Pat een meisje, dat een groot sportbeoefenaar is, maar daarbij steeds gehinderd wordt door haar verloofde, die de rol van beschermengel op zich genomen heeft.

De situatie verandert grondig als Pat, Mike (Spencer Tracy) ontmoet, die bijzonder veel waardering toont voor haar sportkwaliteiten, maar ook bewondering heeft voor haar andere hoedanigheden. Hij ziet de man-vrouw verhouding anders dan Pat's verloofde: voor Mike's gevoel ligt die verhouding volkomen gelijk. Daardoor groeit Pat steeds meer naar Mike toe en komt er een verwijdering tussen haar en haar verloofde.



"Mama, schiet wat op!"

Voor een show, die in november op het scherm komt, heeft Willeke Alberti vier dagen lang onder snorrende camera's in de televisiestudio's van de AVRO gestaan. Willekes dochtertje Danielle was de laatste dag bij deze filmopnamen aanwezig. De peuter was in haar schik. Dat wil zeggen... de eerste uren. 's Middags vond Danielle het echter welletjes. „Mama, schiet nou wat op“, riep ze terwijl Willeke juist een nummer uit haar succesrepertoire zong. Willeke had daar als moeder uiteraard wel oren naar. Daarvan getuigt dit plaatje.

Geen satelliet

Minister Van Veen (Onderwijs en Wetenschappen) verwacht vooralsnog geen toepassing in ons land van satellieten voor directe tv-uitzendingen. Er is zo heeft hij meegedeeld, geen aanleiding tot het stimuleren van Nederlandse deelneming aan een Duits studie over de bouw van een satelliet voor directe tv-uitzendingen. Over de Nederlandse deelneming aan een ESO-programma voor een telecommunicatie-satelliet is nog geen beslissing genomen.

NEDERLAND I

- 10.45-12.00 Scholtelevisie
- 18.45 K Ti-Ta Tovenaar. Voor de kinderen.
- 18.55 K Journaal
- 19.05 K Avro's Toppop. Popprogramma
- 19.30 K Wie van de drie? Quizprogramma
- 20.00 K Journaal
- 20.20 K Peyton Place. tv-serie
- 21.10 K Artistengala. Reportage van een show
- 22.10 K Televisier-magazine. Actualiteiten
- 23.00 K Journaal
- 23.05 K Engels. tv-cursus

NEDERLAND II

- 18.45 K Ti-Ta Tovenaar. Voor de kinderen
- 19.05 K De familie Ashton. Nieuws van John Porter. tv-serie
- 20.00 K Journaal
- 20.20 Spencer Tracy. Pat and Mike. Speelfilm met Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Aldo Ray e.a.
- 21.55 K Agnew contra Schriver. Macht voor de een, 'n droom voor de ander. Filmverslag
- 22.30 K Journaal

DUITSLAND I

- 16.15 K Journaal
- 16.20 Oom Josef. Aflevering uit de serie komische verhalen
- 17.05 K Poespas. Tekenfilm voor de kinderen
- 17.55 K Journaal
- 18.00 K Regionaal nieuws
- 18.10 K Programma weekoverzicht. Aansl. Julia: Huwelijksklokken.
- 18.40 K Hier und Heute
- 19.15 K Voor de kleintjes
- 19.25 K Father Brown. De punt van een naald
- 20.00 K Journaal
- 20.15 K De komende verkiezing
- 20.20 K Report. Actualiteiten
- 21.05 K Non-stop Milly. Comedy met Millicent Martin
- 21.50 K Wijkplaats Zwitserland. Reportage
- 22.35 K Journaal. Aansl. commentaar
- 22.55 K Slijk. Toneelspel
- 00.20 Journaal.

DUITSLAND II

- 17.30 K Journaal
- 17.35 K Luchtsprongen. tv-serie
- 18.05 K Die Drehscheibe
- 18.35 K Schweinchen Dick. Tekenfilm
- 19.10 K De koerier van de keizerin. Geld uit Saksen. tv-serie
- 19.45 K Journaal. Aansl. thema van de dag en de komende verkiezingen
- 20.10 K Geist im Druck. Film over boeken
- 21.00 De gevanene van Alcatraz. Amerikaanse speelfilm uit 1961
- 22.30 K Journaal. Aansl. commentaar

DUITSLAND III

- 17.30 K Sesame Street. Kleuterschoolprogramma
- 18.30 K Spaanse taalcursus
- 18.55 K Zandmannetje
- 19.05 K Programma voor Italiaanse werknemers
- 19.15 K Knipers van het westen
- 19.45 Regionaal nieuws
- 19.55 Commentaar
- 20.00 Journaal
- 20.15 Startpunt. tv-spel

BELGIE (NEDERLANDS)

- 18.00 K De Fabeltjeskrant
- 18.05 K De woudlopers. Koning eland. tv-serie
- 18.30 K Zo zag ik het nooit
- 19.00 K Tsjin-Tsjin. Na het huwelijk. Tekenfilm
- 19.10 Sporttribune
- 19.33 Keurig Frans. Zoeklicht
- 19.40 Lekenfilosofie en -moraal
- 19.50 Sport
- 20.10 Voorlopig vonnis. tv-spel
- 21.35 K Streekconomie. Reportage
- 22.15 Vergeet niet te lezen. Boeken-nieuws
- 22.30 Journaal

BELGIE (FRANS)

- 18.05 Journaal
- 18.10 K Kinderprogramma
- 18.30 Gevarieerd programma
- 18.40 Lekenfilosofie en -moraal
- 19.30 Sport
- 19.45 Journaal
- 20.15 La danse de mort. Toneelstuk
- 22.10 K Cultureleiten
- 22.45 Journaal

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.30 (S) Spitsuur Amsterdam: lichte grammofoonmuziek en reportages (7.25-7.30 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag: 8.00 Nieuws 8.11-8.23 Dingen van dt dag). 9.15 (S) Geef me de vijf: verzekeringsprogramma (9.35-9.40 Waterstanden). 10.30 (S) Muziek voor luisteraars. (11.00-11.02 Nieuws) 12.00 Den Haag deze week. 12.15 VPRO-Maandag: rechtstreeks programma met reportages, interviews, commentaren, berichten, telefonische reacties en muziek. 13.00 Nieuws. 14.25 Scholradio. 14.45 Radiojournaal. 14.50 Wekelijks verkeerprogramma. 14.55 Regionale zaken. 15.25 (S) Scala: jonge Nederlandse kunstenaars. 15.48 (S) Sopraan en piano: moderne liederen. 16.00 Nieuws. 16.03 Radiojournaal. 16.05 (S) Licht ensemble met zangsof. 16.30 (S) Mikado: kindermagazine. Overheidsvoorlichting. 17.40 De politie nu. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.21 De gesproken brief. 18.25 (S) Jazz Spectrum. Politieke Partij- en 19.00 Uitzending van de Politieke Partij Radiaal. 19.10 Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 19.40 (S) Hobbysoep: een populair programma over elektronica. 20.00 Komt U maar: actueel programma met discussies, telefonische reacties en lichte grammofoonmuziek. 21.45 Uitgebreide reportage. 22.25 Uitzending van de Bond zonder naam. 22.30 Nieuws. 22.40 Radiojournaal. 22.50 NOS-Jazz. Internationaal Jazz Festival Loosdrecht 1972. 23.20 De Kinderrechter: een programma over de jeugdbescherming in Nederland. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.08 (S) Preludium: klassieke muziek. 7.30 Nieuws. 7.41 Hier en nu. 7.55 Angew. op: programma-overzicht. 8.00 Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch commentaar bij de tijd. 8.30 Nieuws. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 (S) Plein publiek: maandagmorgen en muziek, met om 9.30 Hier en nu. 10.15 Voor de kleuters; 13.00 Nieuws. 11.30 Hier en nu. 11.55 Mededelingen. 12.00 Strictly County Style: country and western rubriek. 12.21 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Hier en nu. 12.50 Makro: de sociale, economische rubriek van de NCRV. 13.00 (S) Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 13.30 Hier en nu. 13.32 Klassieke operamuziek. 14.05 Scholradio. 14.30 Hier en nu. 14.32 (S) Cello en piano: klassieke muziek. 15.30 Geformeerde middagdienst. 15.30 Nieuws. 15.33 Studio 6:

middagmagazine met verstrooiing en informatie en om 16.30 Hier en nu. 17.30 Overheidsvoorlichting: Suriname Journaal. Spreker: Dr. E. Th. Waaldijk. 17.30 Nieuws. 17.32 Hier en nu. 18.00 (S) NCRV Combo Corner (opn.). 18.19 Uitzending van de Boerenpartij. 18.30 Nieuws. 18.41 Toelichting bij het nieuws. 18.48 (S) Bandstand. 19.00 (S) Filter: jongerenprogramma. 19.30 Literama: kroniek over boeken, schrijvers en toneel. 20.00 Nieuws. 20.05 Avondoverdenking. 20.15 (S) Wie maar de goede God laat zorgen: cantate van Bach. Daarna: Wie maar de goede God laat zorgen: gedachtenwisseling over inhoud en gevoelswaarde van dit hierna, met muzikale illustratie. 23.00 Theologische Etherleergang. 23.35 (S) NCRV-Vocaal ensemble: moderne koorwerken. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 KRO-op-Drie: diskjockey show. (8.00, 9.00, 10.00 en 11.00 Nieuws.) 12.00 Nieuws. 12.03 Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma, met om 13.00 Nieuws en om 13.03 Baden maar... 14.00 Nieuws. 14.03 TROS-Pop-International (15.00 Nieuws.) 16.00 Nieuws. 16.03 De Hugo van Gelderen Show, incl. de nationale tip-vijftien. (17.00 Nieuws. 18.00 Nws. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.00 Nieuws. 19.02 Nederland-non-stop. 20.00 Nieuws. 20.02 Radiojournaal. 20.05 Take the 8-train: lichte muziek. 21.00 Nieuws. 21.02 De negen-uur-show. 22.00 Nieuws. 22.02 Superclean dreammachine. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.02 33-45-78: muziekmagazine. (24.00 Nieuws. 00.02-00.05 Radiojournaal). 00.55-01.00 Nieuws.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ aktueel. 19.10 Spreekuur: van wie is 't huis, van de huurder of van de eigenaar.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 8.35 Mensch ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkanäle. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hafenmelodie. 16.00 Heute im Club. 16.30 Die Hörergrussslotterie. 17.00 Muziekmachine van Radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

BRT 2

Brabant: 5.30 Nieuws. 5.33 Wakker zonder wekker. 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 The sound of music. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.05 De vrije teugel.

West-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.05 De vrije teugel. 11.00 Mensen en dingen. 11.30 Streepjes in nat zand. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Antwerpen: 14.00 Middagboetiekje. 15.03 Klassiek voor allen. 16.00 Splinternieuws. 16.10 De eerste dag.

Oost-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Partytime in Rudi's Club. 17.50 De dagklappe. 18.00 Inspraak. 19.00 Nieuws. 19.15 Het verre westen. 19.45 De protestante stem.

Limburg: 20.10 Hootenanny-shop. 20.45 Een vedel op het dak. 21.30 Splinternieuws. 21.35 Kasroket. 22.15 In de marge. 22.20 Melodie in een herfstnacht... 23.00 Op de late toe. 23.55 Liedjes voor de nacht en om 23.40 Nieuws.

Artiesten-gala met Jane Birkin



Op het eerste net, vanavond om 21.10 uur, brengt de AVRO-televisie een reportage van het jaarlijks terugkerend artiestengala, oftewel de Gala de l'Union des artistes te Parijs. Tienjarige artiesten werken hieraan mee met het doel hun hulpbehoevende collega's te steunen. In de compilatie van dit 39ste Gala in successie treffen we onder anderen aan: Jane Birkin (zooletuente), Marcello Mastroianni (gardendressuur) en het duo Jean Richard en Elsa Martinelli met een illustratienummer.

heer bommel en het verdwijn-punt

7543 Tom Poes bolde met de verdwijn-punter naar een plek, waar hij niet zo vlieg te vinden was en ging op een steen zitten.

„Nu is het gemakkelijk,“ sprak hij tot zichzelf. „De tweede knop is gevaarlijk, want daardoor kan alles min worden, zei Kwetal. Hij bedoelde natuurlijk, dat dan de aarde vergaat, of zo iets. Maar de derde knop maakt ongedaan. Als ik die indruk is alles weer zoals het was, en dan is Dorknoper ook weer terug. Dus gewoon de derde knop.“

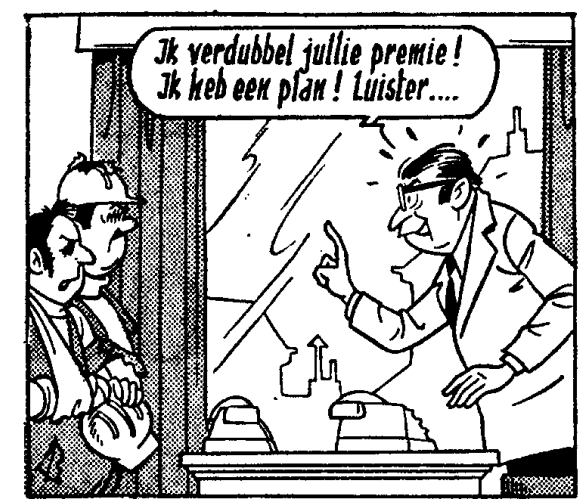
arman en ilva



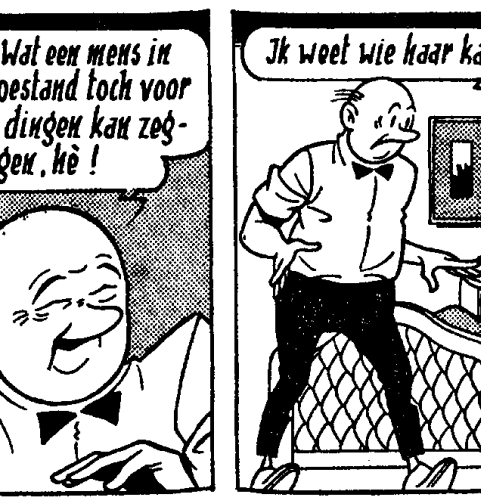
Hij wilde zijn hand al uitsteken, maar toen betrof hij. „De middelste knop is de eerste!“ mompelde hij, betuiderd. „Maar welke is dan de tweede? En de derde?“ Dat was een moeilijke vraag. En omdat hij niet terug durfde gaan naar Kwetal was er niemand die hem kon helpen. Zelfs heer Ollie Niet, want die was juist die middag naar de rechtzaal geleid om verhoord te worden. „Een vreemde zaak,“ sprak de politie-rechter toen de commissaris klaar was met zijn proces-verbaal. „Getuige Bas heeft u betraapt op het laten verdwijnen van een broodjesmaaltijd. In welk verband staat dit tot de vermissing van een ambtenaar eerste klasse? Weet u waar de heer Dorknoper is, verdachte?“ „N-nee,“ stamelde heer Bommel na lang nadenken. „Nee, d-dat weet ik niet. Ik wou dat ik het wist, be-bedoel ik. Want hij zweeft me steeds door de gedachten en zijn honger knaagt aan mijn betere gevoelens zodat ik mijn keider heb leeggehaald.“ „Smoesjes!“ riep Bulle Bas verontwaardigd. „Ik heb hem al lang in de gaten, en ik weet zeker.“

„Orde in de rechtzaal,“ hernam de magistrat met verheffing van stem. „er is niet voldoende bewijs voor de misdad van verdaachte Bommel. Hij dient onmiddellijk te worden vrijgelaten. Hebt u dat, grieffier? Volgende zaak.“ Zo stapte heer Ollie even later opgelucht de zaal uit, gevolgd door de bewolkte politierechter. „Dat bewijs zal er komen!“ gronde deze. „Ik heb je door, Bommel! En ik weet, wat ik weet.“

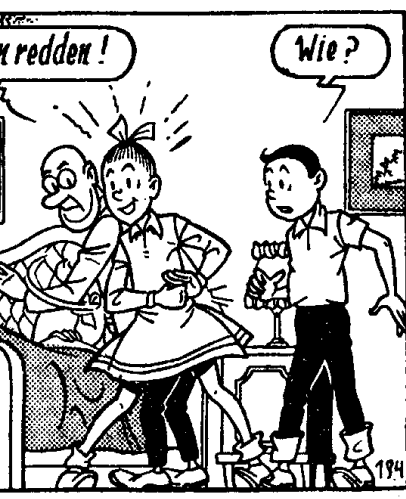
de boze boomzalver



huon de neveling



DE BOODSCHAP



Proefvlucht airbus

TOULOUSE — Het eerste prototype van de „airbus“ heeft zaterdag een geslaagde proefvlucht van anderhalf uur boven Frankrijk gemaakt. Het toestel is gebouwd door de Franse vliegtuigfabriek Aerospatiale met bijdragen van vijf landen: West-Duitsland, Nederland, Spanje, Frankrijk en Engeland. Er zijn tot dusver tien van deze vliegtuigen besteld: zes door Air France en vier door de Spaanse maatschappij Iberia. De tweemotorige Airbus A300B zal plaats bieden aan 200 tot 350 passagiers, het is voor middel-lange afstanden bestemd.

Chirurg verkrichter?

GENT — Prof. dr. Georges Hoffmann (54), de wereldvermaarde Belgische neurochirurg, gespecialiseerd in de hersenchirurgie, is aangehouden op verdenking van verkrachting en aanranding met geweld op ongeveer 20 vrouwen die door hem onder narcose waren gebracht. Voor de professor, die is verbonden aan het academisch ziekenhuis te Gent en aan een aantal privé-klinieken, is de aanklacht „bezwarend“ omdat hij geneesheer is.

Huizen ingestort

BARCELONA — Een vermoedelijk door een gaslek veroorzaakte ontplofing heeft in Barcelona zondag twee huizen vernield, waardoor minstens 4 personen onder een vier meter hoge hoop puin zijn bedolven. Er zijn vier lijken en 16 gewonden geborgen. Het zoeken naar overlevenden wordt voortgezet. Het is de tweede grote ontplofing in Barcelona dit jaar. In maart stortte een blok luxe flats na een ontbranding ineen. Daarbij kwamen 18 mensen om het leven en werden er vijf gewond.

Zaligverklaring Rua

Rome — 30.000 leden en vrienden van de congregatie van de Salesianen waren met vele kardinalen en bisschoppen zondag aanwezig bij de zaligverklaring van don Michel Rua, de eerste opvolger van Don Bosco, de stichter van de Salesianen. Nederland was vertegenwoordigd door een groep leden en medewerkers van de congregatie o.l.v. de provinciale overste, pater J. Raaijmakers.

Britse tijdsverandering

LONDEN — Engeland heeft in de nacht van zaterdag op zondag de klok een uur teruggezet. Daarmee is overgeschakeld van de Britse zomertijd op de Greenwich Mean Time.

Sterfte door uitdroging

SAO PAULO — In Brazilië zijn sedert begin oktober 128 kinderen tijdens het hete weer gestorven aan uitdroging. Dit hebben de gezondheidsautoriteiten meegedeeld. Zij geloven dat het hoge sterftecijfer het gevolg is van ondervoeding.

Tepavac afgetreden

BELGRADO — De minister van Buitenlandse Zaken van Joegoslavië Mirko Tepavac, heeft zijn ontslag ingediend. Dit is in weerspreking met de verklaring van de regering dat hij de week zal er een officiële bekendmaking volgen. De reden voor het vertrek van Tepavac is niet bekend.

Dramatische bustocht

SAO PAULO — De politie van de Braziliaanse stad Sao Paulo is op zoek naar een van de twee jongemannen die vrijdagavond een autobus klapten, twee personen doodschoten, een meisje verkrachtten en 12 passagiers dwongen geheel ontkleed een tocht van 14 uur door de stad te maken. Een van de kapers werd zaterdagmorgen gearresteerd. Hysterische passagiers vertelden de politie na hun hachelijke avontuur dat de twee jongemannen de conducteur van de bus en een passagier doodschoten die gezamenlijk probeerden hen te ontwapenen.

Crisis in Uruguay

MONTEVIDEO — Het Uruguayaanse kabinet is in ernstige politieke moeilijkheden geraakt nadat zaterdag drie ministers tegelijk hun ontslag indienden. De bewindsheren wilden daarmee protesteren tegen de arrestatie door het leger van Jorge Batlle, de tweede man van de regeringspartij Colorado. Het gaat om de ministers van Financiën, van Onderwijs en van Openbare Werken die alle drie deel uitmaken van de partij van Batlle. Waarom laatstgenoemde is gearresteerd is niet bekend.

Franse miljoenenroof

MULHOUSE — In de nacht van vrijdag op zaterdag is uit de kluis van het hoofdkantoor in Mulhouse, in Frankrijk, bijna tien miljoen francs (f 6,5 mln.) gestolen. Het is de grootste diefstal die ooit in Frankrijk is gepleegd.

Volgens de politie is de diefstal zonder meer gepleegd door mensen die van de gang van zaken op de hoogte waren. De dieven hadden vier sleutels nodig en wisten bijzonder precies in welke lade deze sleutels lagen. Toen zij eenmaal in de kluis waren namen zij alleen de grote bankbiljetten. Zij lieten een bedrag van ongeveer 4000 dollar in nieuwe biljetten liggen omdat deze makkelijk te achterlaten zouden zijn. De politie deelde mee dat zij ook een pikante puntriefkaart van de dieven had ontvangen waarop stond „Wij gaan nu op vakantie. Wij hebben nu genoeg geld, maar wij komen terug“.

(ADVERTENTIE)

GEZONDE LEEFWAARTE!
LUCHTVERWARMING

VOOR
WONING
KANTOOR
BEDRIJF

Jos Smeets

GELEEN MAURITSLAAN 114 TEL 3879

Regering willigt veel wensen vakbeweging in

Tóch akkoord

DEN HAAG, 30 okt. — Woensdag zal een prijsmeldingsbeschikking van kracht worden, die inhoudt, dat prijsverhogingen aan het ministerie van Economische Zaken moet worden gemeld. Het kabinet heeft inmiddels een aantal voorstellen aan de Tweede Kamer gedaan als gevolg van de afspraken die zijn gemaakt met het bedrijfsleven. Deze voorstellen, waarmee de regering veel wensen van de vakbeweging honoreert, zullen de rijksbegroting voor 350 miljoen gulden extra belasten, doch minister Nelissen wil dit nadeel opvangen door voorstellen tot verdere bezuinigingen en lastenverzwaringen in de directe belastingstelsel.

Dit is het directe gevolg van het zaterdag overeengekomen sociaal akkoord, dat echter door de moeilijkheden binnen het NVV niet kon worden ondertekend. De Verbondsraad van het NVV had de inhoud van het sociaal akkoord willen onderschrijven, doch door het voorwaardelijk neen van Arie Groeneveld en zijn Industriebond werd de vakbeweging in z'n totaliteit vleugellam gemaakt. Toch heerste er zaterdag tijdens het gesprek tussen regering en bedrijfsleven een opmerkelijke eensgezindheid. De Stichting van de Arbeid had donderdagavond het kabinet een sociaal akkoord voorgelegd, waarmee de regering vrijdagavond akkoord is gegaan.

De regering heeft het bedrijfsleven onder andere de volgende toezeggingen gedaan en die inmiddels de Tweede Kamer voorgelegd:

- Zij zal met alle beschikbare middelen bevorderen, dat per 1 augustus 1973 in die regio's, waar op verantwoorde wijze de werkende jongeren kunnen worden opgevangen een tweede vormingsdag voor de 15-jarigen wordt ingevoerd.
- Zij zal bevorderen, dat de leerlingen-schaal bij het kleuteronderwijs per 1 augustus 1973 met een punt wordt verlaagd (kosten: samen 30 miljoen gulden).
- Zij zal afzien van het eigen risico in de ziektenfondsverzekering en de bevestiging van de kinderbijslag van het tweede kind.

Sadek onder huisarrest

BEIROET, 30 okt. (UPI) — De Egyptische oud-minister van oorlog, generaal Mohammed Sadek, is onder huisarrest geplaatst in zijn woning in Zamalek, een buitenwijk van Cairo, aldus het blad Al Anwar.

Sadek, die in mei 1971 tot minister van oorlog was benoemd, was volgens een officiële bekendmaking in Cairo donderdag afgetreden. Een reden voor deze onverwachte stap werd niet genoemd. Al Anwar schreef gisteren dat president Sadat „de afgelopen twee dagen bevel heeft gegeven meer dan 100 officieren met pensioen te sturen, onder wie enige hoge militairen“. Sadek's aftreden - of ontslag - was direct verbonden met zijn verzet tegen herstel van de oude banden tussen Egypte en de Sovjet-Unie. Sadek was een van de vele Egyptenaren die vóór het uitwijzen van de Russen waren. Hij heeft steeds onomwonden gezegd dat hij ze liever zag verdwijnen.

Harde strijd om beste posities in Zuid-Vietnam

SAIGON-PARIJS, 30 okt. (RIR-AFP-UPI) — Met een spannend-de week op diplomatiek niveau in het vooruitzicht en de nog open vraag of de Verenigde Staten aan de Noordvietnamese eis zullen voldoen dinsdag 31 oktober de Vietnamovereenkomst te tekenen, deden in het afgelopen weekeinde de strijdende partijen in Zuid-Vietnam al het mogelijke om zo gunstig mogelijke posities in te nemen.

Niet minder dan 138 aanvallen — het grootste aantal sedert het zeven maanden geleden begonnen offensief — deden de Vietcongstrijdkrachten op Zuid-vietnamese posities. Gisteravond waren drie belangrijke wegverbindingen naar de hoofdstad Saigon door de aanvallers afgesneden, naar men aanneemt om de bevoorradings van de stad in de war te sturen.

De Vietcong en de Noordvietnamezen veroverden 21 dorpen en gebuchten rond Saigon en in de Zuidvietnamese rijkschuur, de delta van de Mekong. Volgens het opperbevel in Saigon waren zij gisteravond weer uit 16 ervan verdreven. Een andere plaats waar de strijd weer opblaasde was Kontum, Noordvietnamese troepen zouden daar 130 mln geschut in stelling hebben gebracht en zich gereed maken voor een algemene aanval. Een aantal gebuchten ten noorden van de stad is door de aanval veroverd. Vietcong-strijders zouden daar Zuidvietnamese vlaggen weghalen en de Vietcong-vlag hebben geplant. De Amerikaanse luchtmacht heeft rond de stad meer dan 1000 ton bommen gegooid. Boven Noord-Vietnam werden 120 aanvallen uitgevoerd, maar alle beneden de 20ste breedtegraad.

ROGERS VERWACHT

In Franse en communistische diplomatieke kringen in Parijs verwachtte men in het weekeinde dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken William Rogers dinsdag in Parijs zal zijn om het akkoord met Noord-Vietnam te tekenen. Van Noordvietnamese zijde zou de overeenkomst eveneens door de mi-

• Zij zal het voorstel ter verhoging van het lage BTW-tarief terugnemen. Het voorstel om het hoge tarief met twee punten te verhogen, wordt gehandhaafd.

Gat

Om het gat van 350 miljoen gulden, dat door deze voorstellen in de rijksbegroting voor 1973 ontstaat, te dekken, heeft minister Nelissen (financiën) de Tweede Kamer voorgesteld af te zien van de vrijstelling van een bedrag van f 200,- bij inkomsten uit vermogen, voorgesteld voor de inkomstenbelasting. Voorts gaat de acties op dieselolie omhoog. Het kabinet wil verder nog voor 100 miljoen bezuinigen op de uitgaven. De resterende 150 miljoen wordt niet gedeckt. Daar wordt probeert in samenwerking met het bedrijfsleven een greep op de prijzen te krijgen, die in 1973 niet meer dan met 5,75 procent mogen stijgen.

Het bedrijfsleven verwacht voorts van de regering, dat het arbeidsvoorwaardenbeleid met betrekking tot de coöperknemers, op gelijke wijze zal worden toegepast voor de ambtenaren. Voorts wordt van alle overheidsinstellingen de uiterste terughoudendheid verlangd met betrekking tot de verhoging van tarieven en andere maatregelen die prijsverhogend kunnen werken.

Investerings

Zaterdag werd voorts overeengekomen, dat de regering zich sterk zal maken om op korte termijn bijzondere aandacht te schenken aan de financiële positie van de langdurig-werklozen. Bovendien werd overeengekomen, dat zal worden getracht geen heffingen te leggen op investeringen in het westen van het land. Het zwaartepunt voor een selectief investeringsbeleid zal worden gelegd op het vergunningstelsel. Voorts zal

Dode bij kaping vliegtuig in VS

HOUSTON, 30 okt. (UPI) — Vier kapers hebben gisterochtend één man doodgeschoten en één gewond toen zij een Boeing 727, de „Eastern Air Lines“ met 23 passagiers aan boord bevel gaven naar New Orleans te vliegen.

Het vliegtuig landde op het internationale vliegveld Moisant van New Orleans, waar het werd bijgetankt voor de vlucht naar Havana, waar het gisteravond is geland. De dode en gewonde zijn werknemers van de luchtvaartmaatschappij.

nister van buitenlandse zaken, Dwyer, worden getekend. Amerika zou mede namens Zuid-Vietnam tekenen en Noord-Vietnam namens de Vietcong.

Verder verluide in Parijs dat de vijf grote mogendheden zijn overeengekomen over ongeveer een maand nadat het bestand van kracht is geworden een conferentie over Vietnam te houden. In Saigon verwacht men dat president Nguyen van Thieu mogelijk vandaag in een toespraak tot het parlement alsnog zal mededelen dat hij met de overeenkomst instemt.

De twee premiers hebben ook een gezamenlijk communicé ondertekend waarin staat dat: — de troepen langs de grens zullen worden teruggetrokken en de grenzen heropend, — de troepen zullen worden teruggetrokken uit gebieden die na 26 september zijn bezet toen de jongste gevechten uitbraken, — alle politieke vlichtelingen naar huis zullen terugkeren, — alle sabotage-daden en „negatieve“ en „agressieve“ activiteit zullen worden beëindigd.

Het akkoord is getekend op het hoofdkwartier van de Arabische liga door de noordelijke premier Moises Ali en zijn zuidelijke collega Ali Nasser Mohammed. Het volgt een week na de steeds weer oplopende gevechten langs de wederzijdse grens tussen het marxistische regime van Zuid-Jemen en de neutralis-

Nrd- en Zuid-Jemen samen in één staat

CAIRO, 30 okt. (UPI) — De premiers van Noord- en Zuid-Jemen hebben in de Egyptische hoofdstad Cairo een akkoord getekend waarbij ze hun twee landen tot een staat samensmelten. Dit heeft het Persbureau voor het Midden-Oosten bekendgemaakt.

De nieuwe natie zal één vlag hebben, één hoofdstad, één presidentieel lichaam en verenigd wetelijke, uitvoerende en gerechtelijke autoriteiten. De regeringsstructuur van de nieuwe staat zal „republikeins, nationalistisch en democratisch“ zijn. De grondwet houdt waarborgen in voor publieke en privé-eigendommen, alsmede voor de resultaten van de Noord- en de Zuidjemenitische revoluties. Letterlijk heet het dat „als een eerste stap naar de tenuitvoerlegging van het akkoord“, een topconferentie van de leiders van de twee landen zal worden gehouden om gezamenlijke commissies op te richten die de details van de eenwording moeten uitwerken. Een datum voor deze conferentie is niet vastgesteld. Een van deze commissies

de regering er voor zorgdragen, dat ook het niet georganiseerde bedrijfsleven zich aan de opgeleide spelregels zal houden. Bedrijfsleven en regering zullen er voor zorgen dat de prijzen in 1973 niet meer dan met 5,75 procent zullen stijgen. Deze prijsstijging mag in de lonen worden gecompenseerd. De contractanten zullen in 1973 met niet meer dan 3,5 procent mogen stijgen. Van die 3,5 procent moeten worden afgetrokken de wijzigingen in de secundaire arbeidsvoorwaarden, een reële loonsijting van 0,5 tot 1 procent overblijft.

De centrale organisaties hebben afgesproken dat zij zodanige procedures zullen volgen, dat de grootst, mogelijke binding van de aangesloten leden-verenigingen aan het centraal akkoord tot stand komt. Mocht iemand of een vereniging zich niet meer aan het akkoord kunnen houden, dan moet dit worden gemeld aan de centrale organisaties, waarna overleg zal worden gevoerd.

Doordat de vakbeweging niet in staat was zaterdag dit akkoord te tekenen, zullen vandaag verbondsraadsvergaderingen worden gehouden over de vraag hoe men tot ondertekening kan komen. Vice-voorzitter Adrie de Boon van het NVV zei te hopen dat de Industriebond NVV alsnog een voorwaardelijk „ja“ zal laten horen. „Dan zijn alle problemen opgelost“, meende hij.

9 overlevenden na vliegcrash bij Clermont-Ferrand

PARIS, 30 okt. (DPA) — Negen passagiers, onder wie een jongetje van vier en een meisje van elf, hebben het vliegtuigongeluk overleefd, waarbij vrijdag in Midden-Frankrijk 60 mensen omkwamen. Drie van de overlevenden, waarbij de twee kinderen, zijn ongedeerd gebleven. De gehele bemanning van vijf is omgekomen.

Het vliegtuig, een Viscount Turboprop van de Franse binnenlandse luchtvaartmaatschappij Air-Inter, is op 1100 meter hoogte tegen een berghevel in de nabijheid van Clermont-Ferrand gevlogen. Het brak in drieën, maar vloog niet in brand. De overlevenden bevonden zich achterin.

(ADVERTENTIE)

Baby's van de wildernis

Nieuw Esso album (3,45) met gratis kleurenfoto's

•t Nieuwe album bevat al 66 kleurenfoto's. Er ontbreken nog 34 zelfklevende foto's. Die zitten in 16 zakjes. U krijgt bij bijna alle Esso dealers steeds een zakje gratis bij 20 liter benzine of 2 liter Esso Mix. •t Album is dus snel vol!

Esso



Deze drie Arabische guerrillastrijders, die betrokken waren bij de slachting onder de Israelische Olympische ploeg in München, werden gisteren door de Duitse autoriteiten vrijgelaten, nadat een Duitse Boeing met 20 inzittenden door Palestijnen was gekaapt. Van links naar rechts: Ibrahim Badran (20), Samer Mohammed Abdullah (22) en Abdel-Kader Dnawy (21).

Toen in München bekend werd dat de drie commando's vrijgelaten waren zonder dat tegelijkertijd de passagiers en de bemanning van het Lufthansa vliegtuig werden vrijgelaten, zei de Duitse minister van binnenlandse zaken verantwoordelijk dat dit gebeurd was zonder overleg met de crisisstaven in Bonn en München.

„Onze onderhandelingspositie is verzwakt“, zei hij tegen verslaggevers. „Wij kunnen alleen maar hopen dat de uitwisseling van de drie Arabieren tegen alle inzittenden van het gekaapte vliegtuig tot stand kan komen. De Palestijnen lieten de passagiers echter niet vrij. De Israelische minister Israel Gali-

PROTEST TEGEN VRIJLATING

• vervolg van pagina 1



Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Vérgaand redactiestatuut aanvaard

Hoofredacteuren oneens met NVJ

UTRECHT, 30 okt. — De verenigingsraad van de Nederlandse vereniging van journalisten (NVJ) heeft zaterdag in Utrecht met 33 tegen 6 stemmen en 9 onthoudingen in eerste lezing zijn fiat gegeven aan een modelstatuut voor de redacties van dagbladen. Het was een sterk gemeenderd onderhandelingsstuk, dat voor de sectie hoofdredacteuren van de NVJ vrijwel zeker consequenties zal hebben.

De door de verenigingsraad geaccepteerde verregaande mogelijkheden tot medezeggenschap van redactielead en redactievergadering leidde halsoverwege de vergadering reeds tot het uitspreken van een „onaanvaardbaar“ door sectie-voorzitter drs. M. L. Snijders, hoofdredacteur van het Utrechts Nieuwsblad. De in het statuut opgenomen bepaling dat benoeming en ontslag van de hoofdredacteur slechts kunnen geschieden na goedkeuring van tweedeerde van de redactievergadering was voor hem reeds de druppel die de emmer deed overlopen. Hij verliet stilstaand de vergadering.

Bedankje

Zijn collega C. Meijer van het Dagblad voor de Zaanstreek, lid van het dagelijkse bestuur van de NVJ, deelde enige tijd later mede als NVJ-lid te zullen bedanken omdat de gewonnen medezeggenschap hem veel te ver gaat. Hij verliet de vergadering nadat een amendement was aanvaard om de redactieraad te laten meebeslissen over de redactionele inhoud van de krant.

Ook twee andere hoofdredacteuren verlieten de vergadering zonder iets te zeggen. De enige hoofdredacteur die bleef was Herman Wigbold van Het Vrije Volk, die de aangenomen amendementen wel onaanvaardbaar noemde, maar te kennen gaf niet van plan te zijn als NVJ-lid te zullen bedanken.

In januari komt het geamendeerde redactiestatuut met juridische adviezen en tot versterking van de bindingen met de Nederlandse vakbeweging“. Er zijn bouwstenen aangedragen voor bewustwording van zeer veel omtrent de vitale zaken die thans binnen de perswereld in het geding zijn“, aldus de heer Van Raalte. Hij acht een evaluatie

Limburgs Dagblad

De verenigingsraad keurde voorts met algemene stemmen het door het NVJ-bestuur gevoerde beleid inzake de verkoop van het Limburgs Dagblad goed. NVJ-voorzitter J. van Raalte zei daarover, dat de betekenis van de gebeurtenissen bij het Limburgs Dagblad verstuigen boven de positie van de krant zelf.

De strijd bij het Limburgs Dagblad heeft geleid tot een grotere solidariteit en tot versterking van de bindingen met de Nederlandse vakbeweging“. Er zijn bouwstenen aangedragen voor bewustwording van zeer veel omtrent de vitale zaken die thans binnen de perswereld in het geding zijn“, aldus de heer Van Raalte. Hij acht een evaluatie

heeft West-Duitsland scherp gecritiseerd voor het vrijlaten van de drie Arabische commando's. Hij menst dat een „afschuwelijke, onvergeeflijke daad“ en een abnormaal grote „reluctantie“. Hij zei tegen verslaggevers dat Israël zich niet zal veroorzaken dat de vrijlating van de drie.

De Kroatische minister van binnenlandse zaken Valentin Huzar, die met de kapers van de Boeing 541 was verbonden te onderhandelen met de Duitse Joegoslavische vertegenwoordigers over de vrijlating van de kapers van de gekaapte Boeing.



Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palestijnse kapers met de Duitse Boeing 747 loers wilden zetten naar de luchthaven bij München, werd daar de alarmtoestand afgekondigd. Militairen kwamen in actie. Naar achteral schietvergeefs, omdat de Palestijnse commando's het besluit namen naar Zagreb uit te wijken om hun bevrijde kameraden aan boord te nemen.

Toen aanvankelijk de Palest

p.n. Salem BERNARD,
Hummel Street 22, tel. 2302, Brunswick.

Lease - Verkoop - Inruilen - Financiering
Revvaggarantie

's readings posted - Telecon 0409-1012

NEDERLANDS NIEUWE LEERMAP
VOOR ONZE NIEUWE TIENTIENDE EEUW

Speciaal aanbevolen.

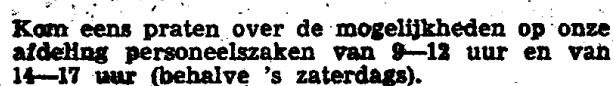
HOTEL DRIE KRONEN, SUSTEREN
MARKTSTRAAT 48

Alleen aan de handel!

Verkoopcentrale „Maasdal“

Opfergeldstraat 12 — WIJNANDERADE
Telefoon 2447 - 1922

Sollicitaties te richten aan: **VELD ASSURANTEN**.
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458.



Wir suchen in dauerstellung

4451-537.

tel. 9000-2487-3001

Vertragenwoordiging Leemans, Reukenderweg 24, Nuth,
tel. 04457-1762, van 14.00-22.00 uur. — Vloerbedekking
4 meter breed. / 85.—

b.v. 200 x 200 cm à l. 111.

DR. SCHAEPMANSTRAAT 15
MOLENBERG-HEERLEN - TELEFOON 712007

glasgebled,

...a. glazereparaties, nieuwbouw, glas in
...er enz.)

27.50

Poppenspelers zijn op slag verloren bij het zien van deze babypop Lilly. Ze draagt grappige klerijtjes en heeft nog veel slaap nodig, vertelt de slaap-
goot.

Als er weer een kindermiddag wordt georganiseerd neemt uw spruit het buikspreken wel voor zijn of haar rekening. Daar heb je een echte grote buikspreekpoot voor nodig met zo'n heerlijk draaisbare brutale snoet en beweegbare mond en ogen. Allemaal met één hand van binnen uit te bedienen. Hier is ie

29.75

Niet langs de lijn blijven staan maar meedoen. Kompleet voetbalspel met verende handgrepen, goals, spelers en is nog opvouwbaar ook. En dat voor 19,75

14.95

HEERLEN-GELEEN-BRUNSSUM

met ringen om over de slurf
te gooien, in frisse kleuren

Laten we van het leren een spelletje maken
dan gaat het vanzelf.
Stabiel en stevig beuken-
houten schoolbord met
telraam

12.95

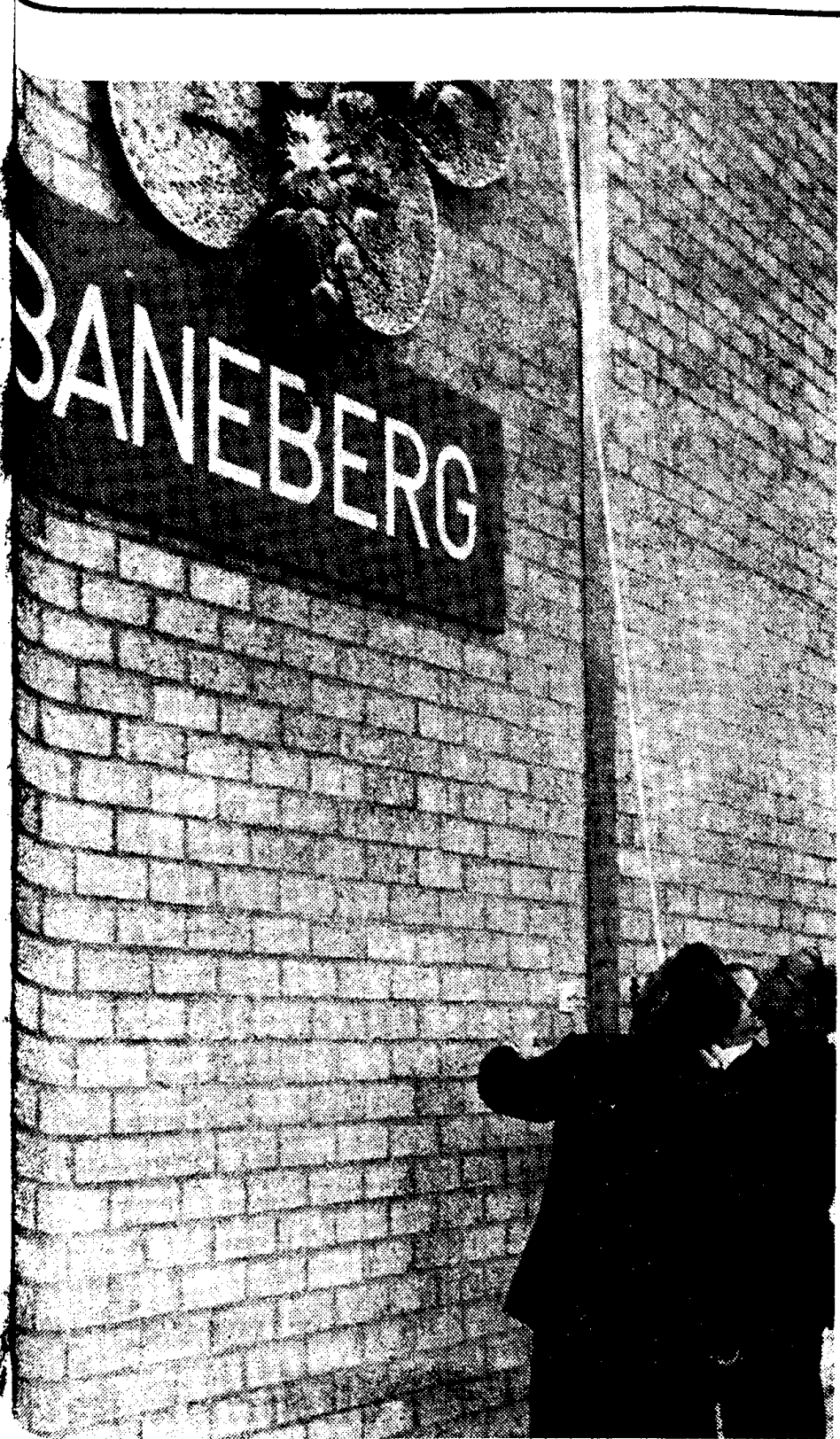
That Beer Water Limburg trots op 101

... ..

Sollicitaties onder nr. MA 572 LD Maastricht
worden zeer discreet behandeld.

Chauffeur in ziekenhuis; vriend in cel

Dolle mansrit in gestolen wagen



Gouverneur Van Rooy trekt rieten schilden weg, waardoor het naambordje van de nieuwe sporthal zichtbaar wordt.

Eerste sporthal in Schaesberg officieel open

SCHAESBERG, 30 okt. — Onder grote belangstelling werd zaterdagmiddag de eerste sporthal van de gemeente Schaesberg officieel opengezet door mr. dr. Ch. van Rooy, commissaris van de koningin in Limburg. Alle Schaesbergse muziekverenigingen vertoonden hun medewerking zodat deze opening uitliep tot een kleurrijk volksfeest. Bij binnenkomen van de gouverneur werd de drumband van de schutterij geleid door een militair mars. Gouverneur Prick zei bij zijn dat de sporthal de beschikking heeft over een ruime zaal maar vond het ook erg leuk om de kerk met 250 personen nog geen enkele gymnastiek te hebben. De gouverneur noemde het de Venlose muziekvereniging alsmede de inbraak in een enveloppenfabriek. Bij de derde inbraak in de Venlose muziekvereniging van de Mavo plaats en nu de laatste hal waar ik mijn schoenen

Verdacht van zedendelict

SCHAESBERG, 30 okt. — Aan de grenspost van de gemeente Schaesberg werd zaterdagmiddag de 46-jarige Nederlander M. T. aangehouden bij zijn terugkeer uit Duitsland. De man werd verdacht van zedendelict. Wegens meerdere zedendelicten werd hij voorlopig onder de hoede van de politie en justitie gehouden.

Ravage bij inbraak

SCHAESBERG, 30 okt. — In de nacht van zaterdag op zondag hebben inbrekers een ravage aangericht in de kantoorruimte van de sociale werkplaats van de gemeente Schaesberg aan de Borrekuilstraat in Geleen. De inbrekers hebben diverse televisietoestellen, een radio, een grammofoonmachine en een aantal andere meubelen en gereedschappen gestolen. Van de daders wordt op meerdere plaatsen gezocht. Van de daders wordt op meerdere plaatsen gezocht. Van de daders wordt op meerdere plaatsen gezocht.

BUNDE, 30 okt. — Zaterdagavond hebben twee jeugdige inwoners van Bunde met een door hen gestolen auto een dolle rit gemaakt, door ondermeer Geulle, Meerssen en Beek. Met zeer hoge snelheid raasden zij, alle stopstekens van de politie negerend door genoemde dorpen. In Beek moest wachmeister der eerste klasse W. Ritzen van de Rijkspolitie zelfs ijlende de rijbaan verlaten om te voorkomen dat hij door de auto zou worden geschept. Enkele tellen later eindigde de rit tegen een verkeerszuil.

Dode en zes gewonden in weekendverkeer

ECHE, 30 okt. — De 85-jarige weduwe Teunissen-Beulen uit Eche is zaterdagmiddag in Eche door een auto aangereden. Zij was op slag dood. Doordat de automobilist C. uit Düsselrodt op het kruispunt Vrangendaal-Churchillaan te Sittard geen voorrang verleende aan een personenauto, bestuurd door S. uit Sittard, ontstond een botsing, waarbij twee inzittenden van de Duitse auto — de Sittardse S. en V. — werden gewond. S. liep een schouderfractuur en enkele gebroken ribben op terwijl V. een gebroken neusbeentje en een diepe wonde aan de rechterknie opliep. Beiden werden naar het Sittardse ziekenhuis gebracht. De auto's werden zwaar beschadigd.

Zaterdagmiddag keerde een 12-jarig meisje met haar fiets op de Pijpsweg te Heerlen op het moment, dat zij door een tegemoetkomende bestelwagen werd gepasseerd. Zij botste met haar hoofd tegen de auto en is met ernstig hoofdletsel naar het De Weverziekenhuis te Heerlen overgebracht. Verder vonden te Heerlen in het weekend nog 18 aanrijdingen plaats met alleen materiële schade en in een enkel geval licht lichamelijke letsels.

Afgelopen weekend gebeurden in Kerkrade opnieuw tien aanrijdingen. Hierbij moesten drie personen met minder ernstige verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Bij één aanrijding ontstond zware materiële schade.

Op industrieterrein Beek Statenlid keert zich tegen grondverkoop voor winkelcentrum

Van onze verslaggever

MAASTRICHT-MEYEL, 30 okt. — Het KVP-Statenlid J. M. Pluijm uit Meyel heeft Gedeputeerde Staten van Limburg gevraagd in hun vergadering van vandaag niet te beslissen over het besluit, dat de gemeenteraad van Beek begin oktober nam: ruim 11 ha. grond op het industrieterrein te verkopen voor de bouw van een super winkelcentrum door de handels- en exploitatiemaatschappij Marcel Muys NV in Sittard.

Volgens de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers die tegen de transactie scherp heeft geprotesteerd en op dinsdag 7 november uit protest een mars op Maastricht organiseert, zou het besluit van de Beekse vroede vaders, van wie slechts één tegen stemde, van daag aan de orde komen. De heer Pluijm vraagt om uitstel van een beslissing en in de Statenvergadering van 16 november te kunnen interpellieren over de vestiging van een super winkelcentrum. Volgens het Statenlid doorkruisen een dergelijke transactie en de afgifte van een bouwvergunning het planologisch patroon van Beek en strekt met betrekking tot de detailhandel. In zijn vraagstelling refereert de heer Pluijm aan een schrijven van de minister van Volkszorg, Woningbouw en Ruimtelijke Ordening en de staatssecretaris van Economische Zaken van begin september, waarin de bewindslieden stellen dat gemeentebesturen en Gedeputeerde Staten een eigen verantwoordelijkheid en bevoegdheid hebben om een bepaalde ontwikkeling in te passen in het terzake gevoerde beleid. aldus de heer Pluijm. Hij wil weten of aan dat verzoek gehoor is gegeven. Zo ja, hoe en wanneer? Zo niet, is het college van GS dan bereid aan dat verzoek gehoor te geven?

MAASTRICHT — In de wijk Caberg had iemand het in de nacht van vrijdag op zaterdag gemunt op vasgoed. Op vier verschillende plaatsen werd een groot aantal kledingstukken van de waslijnen gestolen. VAALS — Een woensdag in Vaals ten nadele van een garagehouder in de Tentstraat gestolen auto werd gistermiddag in Eupen (B) teruggevonden. KERKRADE — Vrijdagochtend werden H. uit Kerkrade en T. uit Herzogenrath door de politie aangehouden wegens het vernielen van een huis en een poging een auto te stelen. Het tweetal is zaterdag op vrij voeten gesteld.

De bestuurder, de 17-jarige S. belandde met vrij ernstige verwondingen in het ziekenhuis. De andere jongeman, de 18-jarige T. werd aangehouden en ingesloten. In verband met het inrijden op wachmeister Ritzen zal S. waarschijnlijk poging tot doodslag ten laste worden gelegd.

In Geulle

De jongelui stalen de auto zaterdagavond voor een in Geulle gelegen heugbos. De wagen werd korte tijd hierna door een politiepatrouille in Meerssen gesignaleerd. Omdat het hier niet lukte de bestuurder tot stoppen te dwingen, werden de politiekorpsen in de omliggende gemeenten geschakeld. In verband hiermee sloofte de politie van Beek de rijksweg in deze plaats af. De jonge bestuurder trok zich van de versperring niets aan en probeerde met een snelheid van naar schatting minstens 100 km per uur door de 'landstrook' te nemen. Wachmeister Ritzen kon zich hierbij ternauwernood in veiligheid brengen. Ongeveer 50 meter verder vloog de auto tegen een verkeerszuil. Op dat tijdstip was het even na middernacht. De bestuurder S. liep ondermeer diepe wonden in het gezicht op.



Het 10.000ste zwemdiploma in het Prins Willem Alexanderbad aan de Tunnelstraat in Geleen werd uitgereikt aan de 11-jarige Marjolijn Vossen.

10.000ste zwemdiploma in Geleen

GELEEN, 30 okt. — In het Prins Willem Alexanderzwembad aan de Tunnelstraat in Geleen werd zaterdagmiddag met enig ceremonieel het 10.000ste zwemdiploma sinds de opening van dit bad (op 3 mei 1969) uitgereikt. De 10.000 werd 'volgemaakt' door de 11-jarige Marjolijn Vossen uit de Marisstraat in Geleen, die bij gelegenheid van dit feit naast een bouquet bloemen een gratis jeugdbonnenkaart in ontvangst mocht nemen. Zaterdag werden in het bad in totaal 129 zwemdiploma's uitgereikt. Tijdens de feestelijkheden voerde de heer M. J. Vrommen, plaatsvervangend voorzitter van de raad van beheer, het woord. Vooraf gaten de gelaagden een demonstratie van hun kunnen.

DADERS SNEL GEGREPEN

Overval mislukt op friturehouder

VENRAY, 30 okt. — Onder bedreiging met een alarmpistool hebben twee Venrayse jongemannen de 37-jarige friturehouder Dolf Scheffers in zijn friteskraam van rijen geld willen beroven. Toen Scheffers weigerde het geld te geven ontstond een worsteling. De friturehouder liep enkele rake klappen tegen het hoofd op. Hij hield er een gewolven voorhoofd aan over.

Om een uur 's nachts stopten de twee overvallers bij de friteskraam. Een van hen bestelde iets. Terwijl Dolf Scheffers daarmee bezig was eiste de andere klant plotseling geld. Toen Scheffers tegen de grond was gewerkt haalde een van de overvallers het alarmpistool te voorschijn. Daarop begon Scheffers luidkeels te schreeuwen. De twee Venraynaren sloegen onmiddellijk op de vlucht.

Dolf Scheffers kon een goed signalement van het overval geven. Zaterdag arresteerde de rijkspolitie in Born de 26-jarige verwarmingsmonteur M. L. op een motorcrosssterrein. Zondag werd in Venray de 21-jarige metaalarbeider J. R. aangehouden. Beiden hebben de roofoverval bekend. Vandaar worden voortgeleid aan de officier van justitie in Roermond.

Overgeplaatste ABP-ambtenaren vragen minister hogere vergoeding

HEERLEN, 30 okt. — Ambtenaren van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds die in 1968 van Den Haag naar Heerlen werden verplaatst, hebben er in een brief aan de minister van Binnenlandse Zaken hun onbehagen en diepe teleurstelling over uitgesproken dat de vergoedingen als gevolg van de spreiding rijksdiensten met ingang van 1 januari 1973 worden verhoogd. De 217 ambtenaren verzoeken de minister die verhoogde vergoedingen met terugwerkende kracht van toepassing te verklaren.



Hopen glas verdwenen in de container, die de Milieugroep Sittard had geparkeerd om Sittard van overtollig glas te ontdoen.

Glas-aktie in Sittard succes

SITTARD, 30 okt. — De glas-aktie, waarmee de Milieugroep Sittard zaterdag van start is gegaan, is een succes geworden. Op de hoek Nieuwstraat-Rosmolenstraat in Sittard (op de rijwielplaats tegenover het Kitzvaadhuys) had de groep in het kader van de actie een grote container gezet, waarin het publiek glazen potten en flessen kon deponeren. Van die gelegenheid werd druk gebruik gemaakt. Enkele personen kwamen zelfs met bestelauto's vrachten glas in de container deponeren. De 'opbrengst' zal naar de glasfabrieken in Leerdam worden gebracht, om hier als grondstof voor nieuw glas te dienen. Met de actie loopt de Sittardse groep een bijdrage te leveren aan de bescherming van het milieu.

Den Uyl spreekt in Brunssum

BRUNSSUM, 30 okt. — In het kader van de verkiezingscampagne van de Partij van de Arbeid zal dsr. Joop den Uyl vrijdag 3 november om 20 uur in de zaal Gorissen aan de Kerkstraat in Brunssum spreken over het verkiezingsprogramma van de drie progressieve partijen. De bijeenkomst staat onder leiding van het Tweede-Kamerlid J. Knot. Na de pauze zal er gelegenheid tot discussie zijn. Het is het eerste bezoek van de PvdA-lijsttrekking aan Limburg in deze campagne.

(ADVERTENTIE)

zoekt U een voortreffelijk muziekinstrument

Stap dan eens binnen bij Mossel + Versteeg, het gerenommeerde adres met de grootste collectie piano's, vleugels, orgels, etc. En profiteer van de unieke voordelen van onze muziekscholen.

mossel + versteeg

Honigmanstraat 5-7
Heerlen, tel.: 045-717155

Filialen te Den Haag, Groningen, Leeuwarden en Middelburg

bon gratis

De belangstelling voor het boek over de Bokkerijders is groot. Zo groot dat onze buitendienst tijd en handen tekort komt om de boeken uit te reiken. Hebt geduld, zij komen er aan! Ook bij U kunnen zij komen als U ons slechts één abonnee opgeeft. Want boeken hebben wij voldoende. En één abonnee is gauw gemaakt.

Knip uit - vul in - stuur op.

Dat kan d.m.v. onderstaande BON.

De nieuwe abonnee is:

naam no.

straat no.

plaats no.

en betaalt per maand/kwartaal kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam no.

straat no.

plaats no.

Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar: LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.

In plaats van kaarten.
Voor de vele blikken van belangstelling bij ons huwelijk overleden, betogen wij ook samen wed. J. G. A. Schuurmans, ouders, onze hartelijke dank.
C. J. Schuurmans
C. G. A. Schuurmans
de Blij

Kerkzede-west, oktober 1972.
Dr. Poelstraat 19.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoonje en broertje

ROGER

W. Th. G. Gulpers
J. W. A. M. Gulpers-Playmen
Famille

Heerten, 28 oktober 1972.
Promenadeweg 3, Heerlenbeide.
Tijdelijk: St. Elisabethkliniek kamer 16 Heerten.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerten op de leeftijd van 54 jaar mijn innigst geliefde man, onze zorgzame vader, broer, behuwer, schoonzoon, oom en neef

Frans Hendrik van Meulebroek

echtenoot van
ANNA HELENA AKETS
Wij vragen een aandachtig gebed.

A. H. van Meulebroek-Aerts
Truus en verloofde
Margriet
Ria
Famille van Meulebroek
Famille Aerts

Schaarsberg-Leenhof, oktober 1972.
Baron de Rosenlaan 10.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 2 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O. L. Vrouw van de Berg Carmel.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Eucharistieviering woensdagavond 1 november om 7 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerten.

Bezoek van 17.00-18.30 uur.

Zij die overhoop geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Andreas Stephanus Kaptein

echtenoot van
HELENA HAAGMANS
Hij werd 72 jaar.

Sittard: H. M. J. Kaptein-Haagmans
Frans de Wilde

Sittard, 28 oktober 1972.
Leyenbroekweg 44.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben toensdag 1 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Bijeenkomst Leyenbroekweg 44 om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur.

Dinsdag a.s. om 19.00 uur Eucharistieviering in de kapel van het Gemmakooster, Leyenbroekweg.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Rudolph Johannes Joseph Palmen

echtenoot van
MARIA GRAF
Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie:

Brumsum: M. Palmen-Graf
Nuth: A. M. H. Brak-Palmen
Chevremonst: J. W. Brak en kinderen
Eijden: J. W. Brak-Palmen
J. J. H. Palmen
A. S. G. J. A. Palmen-Moortmans en kinderen

Brumsum: F. J. J. Palmen
Brumsum: M. E. J. Brak-Palmen
Chevremonst: A. M. Th. Brak-Palmen
Brumsum: J. J. Vrijman en kinderen
Brumsum: J. M. H. Palmen
Brumsum: M. H. G. Palmen-Louwen en kinderen
Brumsum: J. J. G. Palmen
Brumsum: J. J. G. Palmen-Adams
Brumsum: W. H. Th. Palmen en verloofde
Famille Palmen
Famille Graf

Brumsum, 28 oktober 1972.
Dorpstraat 48.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben toensdag 1 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Gregorius te Brumsum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde kerk.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal er voor zijn ziel rust worden gebeden, tijdens een Eucharistieviering in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de capelle ardente van het St. Gregoriuskerkgebouw te Brumsum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Karel Hursel

echtenoot van
MARIA ELIZABETH DORTANTS
Beten wij U lange deze weg onze hartelijke dank.

M. E. Hursel-Dortants
kinderen en kleinkinderen

Heerten, oktober 1972.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zondag 5 november a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de Sint-Andree.

Wegens radicale verbouwing bedrijfspand Pieterstr. 5, Geleen-Oost enorme koopjes in nieuwe MEUBELS, massief eiken kastenwand ruim 3 m hoogbouw model van 1940- nu f 1695,- vrucht mod. wand 3 m van f 1090,- nu f 95,- mod. bankstellen f 395,-. Massiee bankcombinatie bankstel van f 200,- nu f 199,-. Er is te veel om op te noemen, het is bestial de moeite waard even te komen kijken.

Enige en algemene kennisgeving

† In vrede met Christus ontliet heden zacht en kalm in overgave aan de Heer, gestekt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van ruim 92 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jean L. Kuipers
echtenoot van wijlen
Maria C. H. Ubbén

Heerten, 28 oktober 1972
Jan Oliealagerstraat 17

De begrafenis heeft op wens van de overledene in alle stilte plaats gevonden.

Famille Kuipers

Enige en algemene kennisgeving

† In vrede met Christus ontliet heden zacht en kalm in overgave aan de Heer, gestekt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van ruim 92 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jean L. Kuipers
echtenoot van wijlen
Maria C. H. Ubbén

Heerten, 28 oktober 1972
Jan Oliealagerstraat 17

De begrafenis heeft op wens van de overledene in alle stilte plaats gevonden.

Famille Kuipers

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden van ons heen-gegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerten, in de leeftijd van 86 jaar

de heer
Peter den Exter

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn ziel.

Veals, 27 oktober 1972
Condoleance-adres: Hooiganstraat 45, Heerten

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 31 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Veals, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Veals.

Voor de zielrust van de overledene wordt heden-voeren om 10.30 uur een H. Mis opgedragen in de kapel van het Bejaardencentrum „De Wolfskoele“ te Veals.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie:

J. J. Laaghebaert
kinderen en kleinkinderen
Famille Flucken
Famille Prop

Kerkzede, 26 oktober 1972
Hertogenlaan 103

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 31 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boedschap te Kerkzede (Rolduckerveld), waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chevremonst.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 11.15 uur gelegenheid tot condoleren.

Heden maandag zal in de parochiekerk een H. Mis om 19.00 uur worden opgedragen ter intentie van de overledene.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lijkesheldkinderen te Chevremonst-Kerkzede. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die overhoop geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De heer W. H. te S. (86)

„Dat komt, ik fotografeer al jaren. Nu wil ik ook zelf gaan ontwikkelen en vergroten. Daar wil ik je dan in verdiepen. Zo kwam ik er op, om in zo'n kleine subkrakadvertentie van onze krant complete jaarplannen fotovalkbladen te vragen. Dat was een briljant idee al zag ik het zelf. Ik kreeg precies wat ik hebben wou. M'n dank is klaar.“

Met dankbaarheid is de vergoeding betaald.

VERWARMINGSKANON-
NEN vanaf f 90,- tot f 4000,-
A. Damoiseaux Simpeveld
Julianastr. 13 04442-1848

Te k. HANDPEREN en appels
p. 0.35 p.k., aardappels
25 ct ook fritesaardapp. H.
Timmermans, Julianastr. 13,
Markelbeek.

WINTERAARDAPPELEN
bintjes v.a. 22 ct. p. kg. Fran-
co thuis. W. Raaven, Boord-
straat 65, A'rade, tel. 1859.

Kom naar DUMPHOUSE,
Stationstraat 48 Heerten (o.a.
oude muziekchool) voor al
uw spijkerbroeken, spijker-
jacks o.a. Lee en Levi's, Cor-
duroy kleding, militaire jas-
sen en schoenen, alle soorten
werk- en regenkleding,
werkchoenen v.a. f 19.90
draagtasen, mil. koppels,
riemen, bromfietstekers, ge-
reedschap, windduben, dol-
ken, sokken, handschoenen,
laarzen en nog vele andere
artikelen tegen de allerlaag-
ste prijzen o.a. herencor-
duroyr complete f 49.95, Jon-
gensmaten complete v.a.
f 29.95

Goed idee... voor uw BONT
in ieder geval kijken bij de
grootste en goedkoopste
bontzaak van Nederland.
Duizenden korte en lange
bontmaten, bontdubben en
colliers tegen zeer aantrek-
kelijke lage betaalbare pri-
zen! Bont kopen is een zaak
van vertrouwen. Men 3-jarig
garantiecertificaat is dat ver-
trouwen waard. Meer waar-
borg voor bont. Doegeest
zeer soepel kredietdienst.
De Bontkoning, Hooghuus-
straat 3 Eindhoven-C, straat
schuin t.o. Hema. Relatiekosten
per bus of trein, of benzine
vrij. eigen auto wordt bij
koop terugbetaald. Dns gratis
reizen. Vrijdagavond tot 9
uur geopend.

Partij nieuwe TV's 61 cm
f 349,-. Partij uw kleuren
tv's 66 cm f 1495,-. Partij in-
ruil tv's v.a. f 50,-. Alle mer-
ken voorradig. Zonder aan-
bel v.a. f 5,- p. w. Pa. v.
Voorst Gansweide 48 H'bel-
de, tel. 045-21879.

Van vertrekkende Afzender-
namen terug gesloten GOR-
DEREN te k. voor wegge-
prijsen o.a. bankstellen, sa-
nitaifels, verlichting, koel-
kasten, wasautomaten, tv.
rekenstoelen, kooktafels
of Limatic, Wismat. 97,
Heerten, tel. 045-71040.

Nylon TEGELS 40x40, 12
kleuren 95 cent. Fahren.
Gansweide 78 Heerlenbe-
de, tel. 045-21158, Walrampl.
26 78, Valkenburg, tel. 0440-
5191.

Hoortoestellen-
speciaalzaak

N.V.
„Beter-Horen“
Akerstraat 26, Heerten

VERWARMINGSKANON-
NEN vanaf f 90,- tot f 4000,-
A. Damoiseaux Simpeveld
Julianastr. 13 04442-1848

Te k. HANDPEREN en appels
p. 0.35 p.k., aardappels
25 ct ook fritesaardapp. H.
Timmermans, Julianastr. 13,
Markelbeek.

WINTERAARDAPPELEN
bintjes v.a. 22 ct. p. kg. Fran-
co thuis. W. Raaven, Boord-
straat 65, A'rade, tel. 1859.

Kom naar DUMPHOUSE,
Stationstraat 48 Heerten (o.a.
oude muziekchool) voor al
uw spijkerbroeken, spijker-
jacks o.a. Lee en Levi's, Cor-
duroy kleding, militaire jas-
sen en schoenen, alle soorten
werk- en regenkleding,
werkchoenen v.a. f 19.90
draagtasen, mil. koppels,
riemen, bromfietstekers, ge-
reedschap, windduben, dol-
ken, sokken, handschoenen,
laarzen en nog vele andere
artikelen tegen de allerlaag-
ste prijzen o.a. herencor-
duroyr complete f 49.95, Jon-
gensmaten complete v.a.
f 29.95

Goed idee... voor uw BONT
in ieder geval kijken bij de
grootste en goedkoopste
bontzaak van Nederland.
Duizenden korte en lange
bontmaten, bontdubben en
colliers tegen zeer aantrek-
kelijke lage betaalbare pri-
zen! Bont kopen is een zaak
van vertrouwen. Men 3-jarig
garantiecertificaat is dat ver-
trouwen waard. Meer waar-
borg voor bont. Doegeest
zeer soepel kredietdienst.
De Bontkoning, Hooghuus-
straat 3 Eindhoven-C, straat
schuin t.o. Hema. Relatiekosten
per bus of trein, of benzine
vrij. eigen auto wordt bij
koop terugbetaald. Dns gratis
reizen. Vrijdagavond tot 9
uur geopend.

Partij nieuwe TV's 61 cm
f 349,-. Partij uw kleuren
tv's 66 cm f 1495,-. Partij in-
ruil tv's v.a. f 50,-. Alle mer-
ken voorradig. Zonder aan-
bel v.a. f 5,- p. w. Pa. v.
Voorst Gansweide 48 H'bel-
de, tel. 045-21879.

Van vertrekkende Afzender-
namen terug gesloten GOR-
DEREN te k. voor wegge-
prijsen o.a. bankstellen, sa-
nitaifels, verlichting, koel-
kasten, wasautomaten, tv.
rekenstoelen, kooktafels
of Limatic, Wismat. 97,
Heerten, tel. 045-71040.

Nylon TEGELS 40x40, 12
kleuren 95 cent. Fahren.
Gansweide 78 Heerlenbe-
de, tel. 045-21158, Walrampl.
26 78, Valkenburg, tel. 0440-
5191.

Hoortoestellen-
speciaalzaak

N.V.
„Beter-Horen“
Akerstraat 26, Heerten

VERWARMINGSKANON-
NEN vanaf f 90,- tot f 4000,-
A. Damoiseaux Simpeveld
Julianastr. 13 04442-1848

Te k. HANDPEREN en appels
p. 0.35 p.k., aardappels
25 ct ook fritesaardapp. H.
Timmermans, Julianastr. 13,
Markelbeek.

WINTERAARDAPPELEN
bintjes v.a. 22 ct. p. kg. Fran-
co thuis. W. Raaven, Boord-
straat 65, A'rade, tel. 1859.

Kom naar DUMPHOUSE,
Stationstraat 48 Heerten (o.a.
oude muziekchool) voor al
uw spijkerbroeken, spijker-
jacks o.a. Lee en Levi's, Cor-
duroy kleding, militaire jas-
sen en schoenen, alle soorten
werk- en regenkleding,
werkchoenen v.a. f 19.90
draagtasen, mil. koppels,
riemen, bromfietstekers, ge-
reedschap, windduben, dol-
ken, sokken, handschoenen,
laarzen en nog vele andere
artikelen tegen de allerlaag-
ste prijzen o.a. herencor-
duroyr complete f 49.95, Jon-
gensmaten complete v.a.
f 29.95

Goed idee... voor uw BONT
in ieder geval kijken bij de
grootste en goedkoopste
bontzaak van Nederland.
Duizenden korte en lange
bontmaten, bontdubben en
colliers tegen zeer aantrek-
kelijke lage betaalbare pri-
zen! Bont kopen is een zaak
van vertrouwen. Men 3-jarig
garantiecertificaat is dat ver-
trouwen waard. Meer waar-
borg voor bont. Doegeest
zeer soepel kredietdienst.
De Bontkoning, Hooghuus-
straat 3 Eindhoven-C, straat
schuin t.o. Hema. Relatiekosten
per bus of trein, of benzine
vrij. eigen auto wordt bij
koop terugbetaald. Dns gratis
reizen. Vrijdagavond tot 9
uur geopend.

Partij nieuwe TV's 61 cm
f 349,-. Partij uw kleuren
tv's 66 cm f 1495,-. Partij in-
ruil tv's v.a. f 50,-. Alle mer-
ken voorradig. Zonder aan-
bel v.a. f 5,- p. w. Pa. v.
Voorst Gansweide 48 H'bel-
de, tel. 045-21879.

Van vertrekkende Afzender-
namen terug gesloten GOR-
DEREN te k. voor wegge-
prijsen o.a. bankstellen, sa-
nitaifels, verlichting, koel-
kasten, wasautomaten, tv.
rekenstoelen, kooktafels
of Limatic, Wismat. 97,
Heerten, tel. 045-71040.

Nylon TEGELS 40x40, 12
kleuren 95 cent. Fahren.
Gansweide 78 Heerlenbe-
de, tel. 045-21158, Walrampl.
26 78, Valkenburg, tel. 0440-
5191.

Hoortoestellen-
speciaalzaak

N.V.
„Beter-Horen“
Akerstraat 26, Heerten

VERWARMINGSKANON-
NEN vanaf f 90,- tot f 4000,-
A. Damoiseaux Simpeveld
Julianastr. 13 04442-1848

Te k. HANDPEREN en appels
p. 0.35 p.k., aardappels
25 ct ook fritesaardapp. H.
Timmermans, Julianastr. 13,
Markelbeek.

WINTERAARDAPPELEN
bintjes v.a. 22 ct. p. kg. Fran-
co thuis. W. Raaven, Boord-
straat 65, A'rade, tel. 1859.

Enige en algemene kennisgeving

† In vrede met Christus ontliet heden zacht en kalm in overgave aan de Heer, gestekt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 15 jaar, onze lieve zoon, broer en kleinzoon

Tonny Hoefnagels

De bedroefde familie:
F. J. Hoefnagels
M. H. Hoefnagels-Frederiks
Harry en verloofde
Jos

Brumsum, 27 oktober 1972
Ferd. Bolstraat 12

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 1 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Langeberg) Brumsum. Bijeenkomst om 9.45 uur in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de capelle ardente van het St. Gregorius-
ziekenhuis te Brumsum. Bezoekuren van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een kort lijden nam God haar uit ons midden weg.

Met dankbaarheid denken we aan het vele goede dat moeder ons gaf. Gestert door de laatste H.H. Sacramenten gaf ze in vrede haar leven terug aan de Heer.

Maria Henriëtta Anna Durlinger

weduwe van
Hendrikus Mastenbroek

Ze werd 76 jaar.

Geleen: H. M. Mastenbroek-Smeesters
C. J. M. Mastenbroek-Smeesters
Sittard: G. A. J. Mastenbroek
I. H. M. Mastenbroek-Weirfs

Geleen: E. M. Mastenbroek
M. G. Mastenbroek-Stevens

Nijmegen: J. J. M. Mastenbroek
Sittard: H. E. Kramer-Mastenbroek
P. J. G. Kramer

Sittard: A. H. de Groot-Mastenbroek
G. H. C. de Groot

Roermond: H. E. M. Rooden-Mastenbroek
P. H. L. Rooden
en haar kleinkinderen
Famille Durlinger
Famille Mastenbroek

Sittard, 28 oktober 1972
Rijksweg 2, 111

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 1 november a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

We leggen haar te rust op de algemene begraafplaats aan de Lehrstraat te Sittard.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur in de kerk.

De overledene zal worden herdacht dinsdag 31 oktober a.s. tijdens de avond-mis van 19.00 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek-uren: dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Ieder die weet wat zij voor ons bedrijf betekend heeft zal kunnen begrijpen dat gevoelen van droefheid en dankbaarheid ons beheersen nu wij U kennis moeten geven van het overlijden van

Mevrouw

M. H. A. Mastenbroek-Durlinger

Jarenlang heeft zij, na het overlijden van haar man, leiding gegeven aan ons bedrijf. Later heeft ze ons veel goede diensten bewezen. Met grote interesse heeft ze tot het einde toe alles wat er omging gevolgd. Groot is onze erkentelijkheid jegens haar.

Commissaris,
Directie,
Personeel van Demy B.V.

Geleen, 28 oktober 1972
Rijksweg Nrd. 200

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij U mede, dat heden vrij plotseling, doch niet onvoorbered van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van ruim 88 jaar, mijn innigst geliefde echtgenote, onze zorgzame en lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Francisca Maria Pennings
echtenoot van de heer
Martinus Hubertus Cornelius Sanders

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar ziel.

Amstenrade: M. H. C. Sanders
Famille Pennings
Famille Sanders

Amstenrade (post Treebeek), 28 oktober 1972
Trichterweg 87

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 1 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Lehrstraat te Sittard.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal er voor haar ziel rust worden gebeden in voornoemde kerk.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

MAN BESTAL WERKGEVER

ROERMOND, 30 oktober — De Roermondse politie heeft de 33-jarige J. G. uit Roermond aangehouden omdat die in de afgelopen anderhalf jaar voor enkele duizenden gulden levensmiddelen en goederen heeft ontvreemd uit de magazijnen van zijn werkgever, de NV VOR. De man heeft bekend regelmatig goederen van de groothandel voor eigen gebruik te hebben meegenomen. Directeur Voestermans die zich al langer zorgen maakte over het stijgend aantal diefstallen in zijn magazijn, schiedde de politie in die al snel de werk-nemer opmerkte. De waarde van de verduisterde levensmiddelen en goederen wordt geschat op zeker 3



Staatssecretaris Vonhoff in Valkenburg:

Raffinaderij "brute ingreep op zeer kwetsbaar land"

VALKENBURG, 30 okt. — Staatssecretaris H. J. L. Vonhoff van VVD-zaterdag tijdens een VVD-congres in Valkenburg benadrukt dat een eventuele vestiging van een raffinaderij in Ternaaien ingreep zou zijn op een zeer kwetsbaar landschap. Het al doorgaan van deze raffinaderij staat echter niet vast. Gezien met de Belgische regering daarvoor gaan voort. De heer Vonhoff hoopt dat het er nooit van zou komen.

Staatssecretaris zei wel begrip te hebben voor de industriële expansie van de provincie. Maar hij wil dat een raffinaderij zelf wel een beetje "brut" is. Maar hij dacht dat ook de Belgen wilden dat een raffinaderij in de Maasdal tegenover Eysden helemaal fout was. "Een raffinaderij tussen de stedelijke gebieden van Luik en Maastricht heeft ook een negatieve invloed op het landschap. Feit is dat nu al duizenden mensen uit het Luikse gebied naar de Maasdal zijn verhuisd, aldus de heer Vonhoff.

Staatsecretaris zei wel begrip te hebben voor de industriële expansie van de provincie. Maar hij wil dat een raffinaderij zelf wel een beetje "brut" is. Maar hij dacht dat ook de Belgen wilden dat een raffinaderij in de Maasdal tegenover Eysden helemaal fout was. "Een raffinaderij tussen de stedelijke gebieden van Luik en Maastricht heeft ook een negatieve invloed op het landschap. Feit is dat nu al duizenden mensen uit het Luikse gebied naar de Maasdal zijn verhuisd, aldus de heer Vonhoff.

Schoolvoorbeeld

Tijdens dit aan recreatie en toerisme gewijde congres werd ook gesproken door VVD-kamerlid mr. F. Portheine en de consultant landschapsbouw van staatsbosbeheer ir. M. C. L. Hermens. De heer Portheine toont zich nogal complimenterend ten opzichte van Valkenburg, toen hij deze plaats een schoolvoorbeeld van toeristische infrastructuur noemde. Volgens hem mochten verder de horecaprijzen in Limburg wel wat hoger. Hij drong aan op redelijke en onderling goed gecoördineerde toepassing van de toeristenbelasting in Mergelland. Enkele interessante constatering van ir. Hermens waren: Sinds de oorlog is er in Maastricht geen park meer aangelegd. Staatsbosbeheer heeft tot nu toe 4400 hectare natuurgebied in Limburg veilig gesteld en de Stichting Limburgs Landschap nog eens 1800 hectare; Honderd jaar geleden waren er in de provincie drie verharde wegen en nu drie per halve km². Het landschap werd in Zuid-Limburg volgens ir. Hermens o.a. geweld aangedaan door de aanleg van verschillende autobanen op geringe afstand van elkaar, door de oprichting van fabrieksparken, door een foute projectie van het Geulstrand in Valkenburg en door de willekeur bij het kiezen van vuilnisstortplaatsen.

Reünisten konden nieuwbouw in Sittard bewonderen

SITTARD, 30 okt. — Rond 600 oud-leerlingen van de Sittardse Katholieke Pedagogische Akademie zijn afgelopen week naar Sittard gekomen op uitnodiging van het reüniecomité. Dit om "oude vriendschapsbanden te verstevigen" en tevens om kennis te maken met de nieuwe huisvesting van de pedagogische akademie aan de Beukenboomweg. Directeur K. Hanelman sprak een welkomstwoord waarna voor de reünisten in het gebouw een musical werd opgevoerd door de huidige leerlingen van de akademie. Met muziek, dans en woord werd een kwart eeuw pedagogische akademie nog eens belicht. Daarna had de bezichtiging van de nieuwbouw plaats, waarna de oud-leerlingen in de gelegenheid werden gesteld tot een onderlinge (hernieuwe) kennismaking.



Burgemeester Schrijen spreekt het Sittards Mannenkoor toe tijdens de receptie.

SITTARD, 30 okt. — Het Sittards Mannenkoor vierde gisteren het 75-jarig bestaan. De dag werd ingezet met een zeer feestelijke eucharistieviering in de kerk. In de foyer van de schouwburg volgde hierna een drukke receptie. De zeer lange rij van sprekers werd geopend door drs. P. van de Ven, de voorzitter van het jubileumcomité. Tijdens zijn toespraak huldigde hij de vele jubilarissen en bood de jubilerende vereniging een grote groepsfoto aan.

Jubileum Sittards Mannenkoor werd sfeervol feest

Namens het gemeentebestuur van Sittard bood loco-burgemeester G. Schrijen zijn felicitaties (en een geschenk onder couvert) aan. Ook deputé drs. J. A. Levens feliciteerde het bestuur en de leden. Voorzitter J. Verbeke van het Gewest Limburg van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond bood een muzikant naar keuze aan, terwijl hij de jubilarissen van de vereniging een oorkonde met draagspeld overhandigde. Namens de gezamenlijke Sittardse muziekverenigingen sprak de heer G. Cremers, terwijl de heer J. Adrighem dit deed namens de Koninklijke Bond van Zang- en Oratoriumverenigingen.

Groene Kruis kampt met tekort aan kraamverzorgsters

SITTARD, 30 okt. — Bestond er in 1971, in verband met de daling van het geboortecijfer, een overschot aan kraamverzorgsters, thans nauwelijks een jaar later, kampt het Provinciaal Groene Kruis, hoewel de daling zich voortzet, met een tekort.

Oorzaak van dit tekort, dat zich voornamelijk voordoet, in de kraamcentra Maastricht, Heerlen en Beek, wordt door een samenhang van het provinciaal bureau te Sittard het feit genoemd, dat er dit jaar aanzienlijk meer kraamverzorgsters het huwelijksbootje zijn ingestapt dan voorgaande jaren.

„Normaal stelt zo'n afvloeiing ons nauwelijks voor problemen. Er vertrekken jaarlijks 70 tot 75 meisjes, maar er staan voldoende anderen op de stoep om hun plaats in te nemen. Immers het drietal cursussen kraamverzorging, dat jaarlijks in St. Odilienberg gegeven wordt, levert gezamenlijk 75 nieuwkomers op.

Door een toevallige samenloop van omstandigheden echter hebben dit jaar nauwelijks meer dan 50 meisjes het huwelijk - 100 meisjes hun baan opgezegd. Daar komt dan nog bij dat juist in de centra Maastricht, Heerlen en Beek de spoeling dunner is dan in andere delen van onze provincie. Dit in verband met de aldaar gevestigde industrieën en andere instellingen, die vaak betere arbeidsvoorwaarden bieden dan wij.

Bovendien is het beroep kraamverzorgster erg zwaar en moet er ook in de weekenden doorgewerkt worden. Iets dat door de jonge meisjes als de schaduwzijde van het vak ervaren wordt. En hoewel in andere beroepen de tendens, dat de vrouw na haar huwelijk blijft doorwerken, stijgt, is dit in de kraamverzorging niet het geval. Nu is dit vak ook wel zo zwaar, dat het moeilijk met een huwelijk te combineren valt. Immers men begint 's ochtends om 8 en werkt door tot 's avonds 7. Frappant is echter wel dat de meesten na hun huwelijk ook geen andere, minder moeiende baan nemen, aldus de zeggeman, die tevens meedeelde, dat de plannen voor de vestiging van een centraal opleidingsinstituut voor de kraamverzorging aan de Vijverweg te Sittard ver gevorderd zijn, dat nog dit jaar met de bouw van gebouwen begonnen wordt. Het gebouw in juni, juli 1973 klaar is, waarmee de noodvoorziening in St. Odilienberg als opleidingscentrum komt te vervallen.

W. Sangen ridder Sint Silvester

HOENSBROEK, 30 okt. — De pauselijke onderscheiding Ridder in de Orde van Sint Silvester is toegekend aan de heer W. Sangen, bij de viering van zijn 25-jarig bestuursjubiläum van het vormingswerk. De feestelijke uitreiking vond plaats tijdens een korte plechtigheid in de Jongeren Academie aan de Hommerterweg te Hoensbroek. Namens het bestuur van het Vormingswerk werd de heer Sangen gehuldigd door voorzitter mevrouw Huydts-Nuyens, die hem tevens dankte voor zijn vele verdiensten voor de jongeren. Pastoor Habets van de Molenberg-parochie te Heerlen, waartoe de heer Sangen behoort, las vervolgens het pauselijk besluit voor en overhandigde de heer Sangen de oorkonde. Mevrouw Sangen spelde haar man hierna de hierbij behorende versierselen op, waarna mevrouw Sangen een fraai boekje bloemen werd aangeboden. De korte plechtigheid werd ook bijgewoond door burgemeester A. Kessels van Hoensbroek, wethouder E. Harmsen van Hoensbroek en deken drs. W. Meijns van Hoensbroek.



Mevrouw Sangen speltde haar echtgenoot de eretekenen op behorend bij het ridderschap van Sint Silvester.

Gestolen auto in beslag genomen

SITTARD, 30 okt. — De douane van Borcholtz heeft vrijdagavond een personenauto in beslag genomen, die de 50-jarige H. uit Waalre in 1971 van zijn werkgever, de N.V. Aannemingsmaatschappij Muijres te Sittard, had verduisterd. H. is met de auto naar Duitsland gereisd en heeft ook in diverse andere landen rondgezworven. Toen hij terugkeerde naar Nederland werd de auto in beslag genomen. H. werd overgeleverd aan de Sittardse politie. Hij zal worden voorgeleid aan de officier van justitie te Maastricht.



Loco-burgemeester Renet biedt de „vervoerders“ gelukwensen aan.

Mannen van St. Raphaël vierden diamanten feest

SUSTEREN, 30 okt. — De afdeling Susteren van de Katholieke Bond van Vervoerspersoneel (voorheen: de „Mannen van St. Raphaël“) vierden afgelopen week het 60-jarig bestaan. Zaterdagavond werd bij gelegenheid hiervan een plechtige eucharistieviering gehouden, waarna in zaal Claessen een feestavond van start ging. Tijdens dit feest huldigde districtsbestuurder Piet Kloosterman de vereniging en in het bijzonder de negen zilveren jubilarissen.

aan wie hij het bondsinsigne overhandigde. Zondagmorgen werd de jubileumviering voortgezet met een receptie. Tijdens deze receptie waren onder meer aanwezig: de wethouders C. Renet en P. Masthoff en gemeentesecretaris P. Dullens, pastoor L. Mennens en deken J. Breukers.

Reorganisatie bij Gelderland Tielens en KNP

MAASTRICHT, 30 okt. — De Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken NV (KNP) heeft besloten de fabrieken van de dit jaar overgenomen Gelderland Tielens Papierfabrieken NV gescheiden te laten opereren. Deze fabrieken - in Nijmegen en Meerssen - zullen vallen onder de verantwoordelijkheid van drs. G. L. J. Ramackers als algemeen directeur in Nijmegen. Tot bedrijfsdirecteur in Nijmegen is benoemd ir. W. P. C. Zeeman, tevens plaatsvervangend algemeen directeur. Ing. P. de Ruiter is benoemd tot bedrijfsleider te Meerssen. De afdelingen inkoop, financiële administratie en de verkoop van grafische papieren zullen naar het hoofdkantoor in Maastricht worden overgeplaatst. De invoering van de reorganisatie zal geen afvloeiing van personeel met zich mee brengen, aldus de directie van KNP.

Isabell Ksoil ster van vond bij concert LSO

Othello, dat zijn opera's van 1865 en 1866, van de legendarische componist Richard Wagner en de zelfstandige grootheden naast de muziekwereld: Wagner en Verdi. Het is ook de een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd. Het is een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd. Het is een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd.

Verdi echter in stomme bewondering opziet naar Shakespeare, schepst Wagner de muziekwereld: Wagner en Verdi. Het is ook de een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd. Het is een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd. Het is een van de meest belangrijke muziekstukken die ooit zijn gecomponeerd.

Elisabeth Ksoil, in onze contreien geen onbekende, was de grote ster van de concerten van het LSO in Heerlen en Maastricht gaf zo'n helder beeld van al deze zaken, dat wij daar veel lof voor kunnen hebben. Dat men karakteristieke momenten uit de twee opera's terzijde laat en de overnamen en contrasten in één programma verenigt en aldus een artistiek geheel creëert, dat uitstijgt boven het gangbare operaconcert, verdient eveneens alle lof. André Rieu draagt de opera een heel warm hart toe. Wanneer hij zo genauwkeurig en voortvarend, met aandacht voor ieder detail, maar ook met een grote visie op het geheel zijn orkest en de solisten de partituur tot klinken doet brengen, kan men van zijn liefde voor de muziek-dramatische kunst overtuigd zijn. Dat het LSO letterlijk „meeging“ met werkwijze en intentie van zijn dirigent, stemt tot voldoening.

J. F. H. SCHOUTEN

HYPOTHEKEN
Rente v.a. 8%
Of u nu 'n bestaand huis wilt kopen of meer wilt voor nieuwbouw, voor de hypotheek kunt u bij ons terecht. Ook al is u aldaar, makelaardij u niet van dienst geweest bij de aankoop, toch kan ons assurantiëkantoor voor 'n aangepaste hypotheek zorgdragen. Wij verzorgen hypotheek tot 90% en in speciale gevallen tot meer dan 100%.

stienstra
heerlen-borssloot 26 tel. 045-712255
maastricht-alex. batlaan 85 tel. 043-19177
roermond-wind. de laan 8 tel. 0475-17722
weert-El. Hieronymusstraat 5 tel. 0495-22559

Schweppes - Sodawater de beste partner voor uw whisky

Echte Limburgers weten dat er maar één echte Els is:

ELS
La Vera
van Jacq. Hennekens Beek (L.) Sinds 1821

kwiteit op maat

Soons voor zonnewering (markiezen, schermen, winkelschermen, terraschermen, Luxaflexartikelen) rolluiken (garages, fabriekskiosken, inbraakwerende rolluiken, ramen) lichtafsluitende gordijnen en vouwvanden.

Nu bestellen. In het voorjaar monteren! Soons, ervaring en vakmanschap sinds 1893.

soons amby
Maastricht/Hagenstraat 1 t/m 7 / tel. 043 - 224 69

Miguel Roca: 'Wij kregen te weinig strafworpen'...

SITTARD. 30 okt. — De Spaanse trainer Miguel Roca van Granollers was opgewekt ondanks de 17-12 nederlaag van zijn ploeg tegen Sittard. „In Barcelona zullen we toevoegen. De uitslag is geflatteerd. Sittard, dat me iets tegenviel, had nogstens met twee doelpunten verschil mogen winnen. We kregen wel een strafworp, maar dat waren er veel te weinig. Een arbiter was duidelijk zwak. Als we thuis goede scheidsrechters hebben, zie ik het welde treffen met vertrouwen tegenover.”

Roca is inmiddels al vastgesteld, dat twee Portugese arbiters de ontmoeting in Barcelona gaan leiden. Daarvoor maakt Sittardstrainer Jo Maas nu al zorgen. „Dere Franse scheidsrechters hebben het niet slecht gedaan. In de tweede helft tippeiden zij twee keer in de strafschop van de Spanjaarden. Ik vrees, dat die Portugezen met hun zeer geringe internationale ervaring geen weg weten met de Spaanse tactiek. Sittard heeft overigens goed gespeeld. Granollers is een moeilijke tegenstander. Onze opdracht was om uit een gesloten verdediging rust te bouwen. Op momenten, dat we de Spanjaarden sneller gingen opereren, sloegen de gasten toe. Weet, dat we het in de return moeilijk zullen krijgen, maar ik ben van deze voorsprong toch optimistisch, aldus trainer Maas.

Jo Helwegen na 17-12 zege: „In Barcelona wacht ons een hel”



De Spanjaarden kunnen hier (foto links) ondanks veel „elleboogwerk” een Sittardiaan het schieten niet beletten. Foto rechts: verzoening na afloop. Een Spanjaard feliciteert Sittardiaan Piet Kivit (in zebra-shirt) met de overwinning.

door Nico Jessen

SITTARD. 30 oktober — Sittardia heeft zaterdagavond in zijn eerste wedstrijd voor het Europa Cup-toernooi zaalhandbal een 17-12 zege behaald op de Spaanse kampioenen Granollers, maar het is nog maar de vraag of deze voorsprong van vijf doelpunten voor de Sittardianen voldoende zal zijn om de tweede ronde te bereiken. Zeker is dat Sittardia in de return in Barcelona voor een helse opgave komt te staan.

Scoreverloop

Het scoreverloop bij Sittardia-Granollers was:
Helwegen 1-0, Prat 1-1, Labaca 1-2, Helwegen 2-2, Hofman 3-2, Roda 3-3, Caussa 3-4, Helwegen 4-4, Callabug 4-5, Kivit 5-5, Kivit 6-5, Callabug 6-6, Labaca 6-7, Helwegen 7-7, Labaca 7-8, Kivit 8-8, Kivit 9-8, Reynders 10-8, rust, Reynders 11-8, Prat 11-9, Helwegen 12-9, Kivit 13-9, Callabug 14-10, Reynders 14-10, Prat 14-11, Hofman 15-11, Gabica 15-12, Reynders 16-12, Hofman 17-12.

De Spanjaarden spelen een soort handbal zoals we dat hier nog niet hebben gezien. Hoewel hun acties flitsen en met temperante worden uitgevoerd, is hun speelwijze sterk gebaseerd op het uitlokken van strafworpen. Een negatieve, maar doeltreffende instelling, want het Franse scheidsrechtersduo kende zevenmaal een zevenmeterworp toe. Door de Sittardianen beheersten niet de tactiek om de Spaanse „furie” met het lichaam op te vangen. De Sittardianen wilden het vaak te „handig” opknappen en dat kwam hen telkens op de zwaarste straf te staan. Als bijvoorbeeld de koelbloedige Miguel Prat ook de zevende strafworp zou hebben benut, dan zou het er voor Sittardia nog slechter hebben uitgezien. Nu verhinderde Ger Norbart met een prachtige

reactie dat Granollers enkele minuten voor tijd op 16-13 kwam. Uit de snelle break-out die hierop volgde, werd de verbouwereerde Spaanse ploeg door Wim Hofman nog op 17-12 gezet.

Overigens is in dit duel opnieuw gebleken dat bij tophandbal niet alleen het tactisch concept een grote rol speelt, maar dat tevens de fysieke hardheid doorslaggevend kan zijn. Het was bekend, dat Granollers aan de cirkel tot verrassende acties in staat is. Enkele keren werd de Sittardiaverdediging fraai uitgespeeld.

Met de wetenschap, dat men met minstens vijf treffers verschil moest winnen, opereerde Sittardia vooral in de beginfase nogal nerveus. Jo Helwegen en vooral Piet Kivit torenden overigens enkele malen hoog boven de Spaanse verdediging uit en doelpunten uit de tweede lijn. In plaats van de Spanjaarden rustig op te vangen nam de thuisclub het snelle ritme van Granollers over, waardoor het Sittardse spel onnauwkeurig werd.

Na een kwartier keek men zelfs tegen een 4-5 achterstand aan. In de eerste speelperiode was Jo Helwegen met sprongworpen enkele malen succesvol. Na deze negatieve score ging Sittardia doordacht spelen. Het besefte, dat aan de cirkel weinig openingen vielen en kogelde daarom vanuit de tweede lijn. Piet Kivit, de grote uitblinker bij Sittardia, Ton Reynders en Jo Helwegen beheersten de eigenschap om steenhard raak te vuren. Dat Sittardia (na opnieuw tegen een 7-8 achterstand te hebben aangekeken) bij de pauze toch een 10-8 voorsprong had, was een gunstige factor.

In de tweede helft werd de Granollers-defensie enkele malen schitterend opgerold. Toch leverde dit geen grote marge op, want strafwoerspecialist Miguel Prat en de attente cirkelopper Vicente Callabug gaven Norbart een aan-

tal keren geen schijn van kans. Na 12-9, 14-10 en 16-12 kreeg Prat de gelegenheid om de schade voor zijn ploegen tot drie treffers terug te brengen.

Norbart keerde echter de strafworp en uit de break-out, die hierop volgde, kreeg Sittardia zijn vijf doelpuntenvoorsprong, waarop men zo vurig had

gehoopt. Piet Kivit, die evenals Jo Helwegen vijfmaal scoorde, was volop tevreden met dit resultaat: „Met een behoorlijke ruggesteun beginnen we nu aan het tweede duel. We zullen echter in Barcelona door een hel moeten gaan.”

We moeten bovendien iets vinden om die strafworpen te vermijden.

(ADVERTENTIE)

Ongematteerd



Het enige
kloekje van Karel I
export is de prijs.
vraagt u (vandaag nog)
uw sigarenwinkelier
natuurgedroogde,
naar die kloekje,
ongematteerde senoritas
van Karel I. Doen...!

KAREL 1
EXPORT

Natuurgedroogd

er is maar één

KAREL 1

SPAKENBURG. 30 okt. — „Het was in wezen heel gemakkelijk. We hebben ze in de eerste fase uit laten razen, en ze daarna met tempoverhogingen gepakt”. Roda JC-trainer Jacques Koole stelde na het (gewonnen) duel met IJsselmeervogels (0-4) wel heel erg eenvoudig. Eenvoudiger zelfs dan het in feite was, al kwam de Spakenburgse ploeg zaterdag natuurlijk wel adem te kort. Met name in het laatste half uur, toen de Kerkradenaren van 0-0 op 0-4 sprongen.

Tot dan had IJsselmeervogels nog bij kunnen blijven, maar nadat het eenmaal 0-1 was geworden, kon de thuisclub het wel vergeten. Zolang je maar gelijk blijft, is er niets aan de hand. Dan heb je nergens last van, maar als je eenmaal op achterstand gezet bent, is het gebeurd. Dan voel je alles, dan kan je gewoon niet meer”. Voorstopper Aalt Kok van IJsselmeervogels had er desondanks vrede mee. Hij kon zich neerleggen bij de nederlaag. „Die Kerkraadse jongens hadden gewoon meer conditie”. En daar draaide het zaterdag in feite om, al zag het daar in eerste instantie niet naar uit. De Spakenburgse equipe wist de Kerkraadse formatie aardig bij te houden, niet alleen wat tempo, maar ook wat scoringskansen betrof. Doelman Damen had het zeker zo moeilijk als zijn collega De Freyter, en trainer

Koole zag daar maar één oplossing voor: een afmattingslag. Offermans werd na ruim een half uur vervangen door Coolen, die in de splits ging opereren, waardoor van Leeuwen, die tot dan toe die ondankbare klus had opgeknapt, zich „af kon laten zakken”. Dat betekende de doodsteek voor IJsselmeervogels, want Henk de Graaf,



Willy Coolen (tweede van links) scoort het derde doelpunt voor Roda JC. Doelman De Freyter (rechts) ziet de bal in het Spakenburgse net vliegen.

Spakenburgs sterkste man in de middenlijn, was de man die Van Leeuwen in de gaten moest houden. En dat kostte moeite. Zoveel moeite zelfs dat trainer Stevenaerts het, tien minuten na rust, verstandiger achtte om de licht geblesseerde middenvelder te vervangen. Door aanvalver Bos nog wel, wat in hield dat van der Groep zich op het

middenveld terug moest trekken. Het was geen gelukkige ingreep, want nog geen vijf minuten later was 't juist van Leeuwen die Roda JC aan de eerste treffer hielp. Na enkele tegenstanders omspeeld te hebben scoorde de spits van twintig meter buiten bereik van doelman de Freyter. Het was het begin van een einde, want IJsselmeervogels gaf de strijd onmiddellijk op.

Dat Coolen na samenspel met van Rooy en na goed aangeven van de opgerukte Blatter voor 2-0 en 3-0 zorgde, was niet verwonderlijk. Evenmin als Roda's vierde treffer, die aanvoerder Fischer koppelend uit een voorzet van de opgekomen de Wit voor zijn rekening nam. IJsselmeervogel was — evenals Roda JC natuurlijk — tevreden en daar ging het om. „We wilden laten zien dat we ook in de zaterdagafdeling best kunnen voetballen, en dat hebben we ook gedaan. Men zal in het betaalde voetbal niet zeggen dat men nooit meer tegen ons zal spelen”, aldus trainer Stevenaerts na afloop. En dat is meegenomen. Dat was de paling die Roda JC na het duel in de kleedkamer bezorgd kreeg, ook.

Het scoreverloop was:
60. van Leeuwen 0-1, 65. Coolen 0-2, 69. Coolen 0-3, 81. Fischer 0-4.
Scheidsrechter: Draaisma; toeschouwers: 3.000.

SITTARDENAREN NA 120 MINUTEN VOETBAL EN ENKELE STRAFSCHOPPEN UITGEBEKERD

Breur Loffeld
was bij

Fortuna SC-PEC Zwolle

Fortuna SC gaf overwinning weg



Blotenberg, geheel rechts, heeft na een goede pass van Sipke Jacobs met een magnifiek doelpunt de score geopend. Voor Uwe een passend geschenk voor zijn uitstekend spel en voor Fortuna SC een juiste afspiegeling van de krachtsverhouding. Toen nog.

THEO BOOSTEN OVER SCHEIDSRECHTER RAM:

„Hij floot perfect; ik ben er blij om”

SITTARD, 30 okt. — Scheidsrechter Ram floot gisteren bij de wedstrijd Fortuna SC-PEC Zwolle zeer goed. Op één uitzondering na viel op zijn optreden niets aan te merken. Dat ene moment was de 73e minuut van de ontmoeting toen Heuts de bal over Ernst leperde en langs de uit zijn doel gekomen Nieling de gelijkmaker (2-2) tegen de touwen knalde. Was het buitenspel toen Heutskamp de bal kreeg? Scheidsrechter Ram: „Nee”. Niettemin bleef de grensrechter halstarig op zijn lijn staan, nadat hij in eerste instantie zijn vlaggetje (voor buitenspel) in de hoogte had gestoken. De grensrechter bleef in zijn „off-side-houding” volharden. Ook nadat de arbiter voor „doelpunt” had gefloten. Maar tot verbazing van al wat Sittard en Geleen heette was er bij Fortuna SC niemand die protesteerde. En vervolgens trapte de thuisclub iet of wat gelaten af.

Scheidsrechter Ram (38) na afloop: „Het was een fijne, mooie en spannende wedstrijd. Bepaald niet moeilijk”. Hij werd door het publiek met applaus begroet. Scheidsrechter Theo boosten: „Ik ben naar Fortuna SC komen kijken om de verrichtingen van de heer Ram gade te slaan en hem indien nodig te helpen. Dat is volstrekt niet nodig geweest. De heer Ram heeft uitstekend gefloten. Gezien de troubles die er met enkele wedstrijden die door de heer Ram gefloten werden — geweest zijn, heb ik speciaal op hem gelet. Maar ik kan niet anders zeggen dan dat ik veel plezier aan zijn optreden beleefd heb. Ik heb ook op de dingen gelet, die het grote publiek niet zo direct ziet: zijn optellen tijdens de match, zijn conditie, zijn samenwerking met de grensrechters, e.d. Perfect. Voortreffelijk. Ik ben er blij om”.



Van den Bosch (geheel links) is matchwinnaar geworden voor zijn club. Na Schubert, Schutten en Rorijce verzilverde hij de vierde strafschop die genomen moesten worden na de 2-2 gelijkte stand — na 120 minuten (goed) voetbal —. Samen met doelman Post en oefenmeester Zalai (met de rug naar de camera) is het een gelukkig drietal. Hoogendoorn verkeert (zo te zien) al in hoger sferen.

Scoreverloop: 64e min. Van de Put 0-1. 66e min. Van Stein 0-2. 88e min. Heuts 1-2. Toeschouwers: 3500. Scheidsrechter: Schouwenaars.

Caesar: Gerardus, Heuts, W. Lacroix, Horels, Oosterveld, H. Lacroix, Aussems (Gelissen), Bouwens, Jansen, Beckers (Smeets) en Vlaspoel.

Helmond Sport: Honings, Milanovic, Van de Heuvel, Van Lint, Bekman, Dekker, Krekels, Van Melis, (Stein), Prins en Van de Putten.

Onvermoeid

Na de hervatting bodurden de Helmondse spelers rustig verder aan hun aanvalspatronen. En naarmate de strijd vorderde werd duidelijk dat de thuisclub niet de tol behoeft te betalen voor de zware inspanningen, die men zich moest getroosten. Rudi Jansen dwarselde de onvermoeid tussen de lijnes door. Jo Beckers loerde op elke kans. Het leek er af en toe op of elke Beekenaar z'n tweede „ik” lie meespelen. De Helmondse spelers kregen dit ook in de gaten. Vooral nadat Jo Beckers zijn schouder via een onwaarschijnlijke rechte van Chris van Lint niet in maar naast het doel had zien verdwijnen. Assistent trainer Voorjaans nam Van Melis uit de ploeg en liet Van Stein opdraven, die man die de uiteindelijk zege van zijn ploeg veilig stelde. Want na die terugspiegel van Wiel Lacroix, waaruit Van de Put de kans kreeg zijn ploeg naar een 0-1 voorsprong te tikken joeg Van Stein twee minuten daarna de bal uit een voorzet van Co Prins in volkomen vrije positie in de touwen: 0-2.

Caesar kwam echter terug. Aussems werd vervangen door Celissen die meteen in het nieuws kwam door zijn bekende doorschuijfbal naar Jo Beckers, wiens inzet doelman Honings pas in tweede instantie onder controle kreeg. Beckers ruimde het veld voor Smeets nadat Vlaspoel dicht bij een treffer was geweest die Honings alleen kon verijdelen door de Beekenaar van de bal te drukken. Twee minuten voor het eindsignaal van de voortreffelijk jeidende arbiter Schouwenaars joeg Heuts een terugspeelbal van Smeets hard en hoor onder de lat: 1-2. De nu klaar wakker Helmondse hielden daarna de poort gesloten.

Helmond Sport met moeite langs Caesar

door Huub Palmen

30 okt. — Gemeten naar het aantal kansen had Caesar de bekerdroom van Helmond Sport weer kunnen verdoen. Dat dit uiteindelijk toch niet gebeurde kan men gevoeliglijk op het



Helmondse spelers voerden een gezamenlijke actie om Willy Aussems van een schot af te houden. Van Lint (links) kijkt naar de verrichtingen van Van de Put en doelman Honings. Op de achtergrond staat Milanovic klaar om de tweede bal tot corner te werken.

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN

Limb. Accu Centrale

Specialist in:

- Radiatoren
- Nummerplaten
- Motoronderdelen
- Frictieplaten
- Remvoering
- Drukroepen
- Schokbrekers enz.

Wij houden voor U in voorraad o.a. ± 4000 knalpoten en pijpen.

F. HARTENDORP
Grasbroekerweg 67
HEERLEN, tel. 045-711700 x

SPORT 2

(ADVERTENTIE)

blij met fris uit blik

Revanche van FC VVV

VENLO, 30 okt. — Eerste divisie-koploper en periodekampioen Wageningen heeft in Venlo een verrassende en verdiende nederlaag geleden tegen FC VVV (2-0). De Gelderse ploeg die verleden jaar tot de halve finale doordrong en pas toen door FC Den Haag werd gewipt, zag zijn cup-aspiraties in het Venlose stadion volledig in rook opgaan. De Wageningse ploeg trof een mentaal geladen VVV aan dat kost wat kost de schandelijke 5-0 competitienederlaag van 27 augustus tegen dezelfde ploeg wilde uitwissen. De Venlonaren zijn daarin volkomen geslaagd en de 3500 toeschouwers hebben in tegenstelling tot 9 weken geleden beslist geen eenzijdige inmaakpartij gezien.

Vanaf het startsignaal van arbiter De Bruin uit Rotterdam legde de thuisclub een fris en onbevengende spelletje op de grasmat waarvan de aanvallers schijven stevast liepen via aanvoerder Gerrit van Tilburg wiens aktieradus steeds groter wordt.

Ook rechtverlengespeler Jopie de Klerk (beste speler van het veld) verzette bergen werk en gaf zijn opponent linksback Tomas geen kans. Tot rust slaagde de Venlose voorwaarts er niet in om Wageningendoelman Giesen te passeren al waren Jan Verbong, Piet Pala en Gerrit Kramer dicht bij een treffer. Eerst zestien minuten na rust kon de Venlose aanhang juichen. Een vlekkeloze pass van Van Tilburg resulteerde in een fraaie lob van Simons naar de toevindende de Klerk die hoog opspringend onhoudbaar inkopie. Wageningen schrok van deze speeldreuk en trok massaal ten aanval, maar de VVV-defensie (slechts tweemaal gepasseerd in de laatste twee wedstrijden) hield het hoofd koel en in laatste instantie was doelman Piet Schrengens paraat bij inzetten van Meurs en topscorer Gerdo Hazelhekke. De prik van de Klerk bleek echter dodelijk gif te bevatten want de sensatie werd compleet toen Jack Weers vijf minuten voor tijd de tweede Venlose treffer aantekende. De Roermondenaar rondde een voorzet van Verbong beheerst en uiterst secuur af: 2-0. Wageningstrainer Maarten Vink: „Aan de Venlose zege valt niets af te dingen. Dit was een compleet ander VVV dan op 27 augustus. Ik kon praten tegen de jongens wat ik wou. Die 5-0 zege van toen bleef bij hem hangen. Het is een koude douche voor ons geworden”.



HEERLEN, 30 okt. — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die voorkomen op tofomulier nummer dertien van afgelopen weekende, zijn: Leeuwarden-Heracles 0-3, Zwart Wit '28-Volendam 0-3, Sparta '25-FC Dordrecht 0-0 (na 90 minuten wedstrijd); IJsselmeervogels-Roda JC 0-4, Caesar-Helmond Sport 1-2, Vitesse-De Graafschap 1-1 (na 90 min.), Fortuna SC-PEC Zwolle 2-2 (na 90 min.), Veendam-Fortuna VV 2-0, SVV-Cambuur 2-0, HVC-Volewijckers 0-2, Chelsea-Newcastle Utd. 1-1, VVB Stuttgart-Bayern München 0-1, 1 FC Kaiserslautern-1 FC Köln 2-1.

Voor de sportfoto tellen de verlengingen NIET mee.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

2-2-3-3-2-2-3-3-1-1-1-1-2-3-2-1.

De cijfers van toto 13 zijn: deelnemers 620.585, inleg: 1.394.126 gulden. Voor de prijzen is beschikbaar 589.713 gulden. Eerste-, tweede-, derde- en extra-prijs zijn elk 147.428 gulden.

Op het formulier voor 8 november, nummer 13, staat vermeld Ajax-CSKA Sofia, gespeeld echter wordt CSKA-Ajax. Deelnemers die menen dat Ajax deze wedstrijd, in Sofia dus, zal winnen moeten een cijfer 1 aankruisen, bij een overwinning van CSKA een 2.

DUITSLAND

De winnende getallen in de Duitse lotto zijn:

16 18 23 29 38 47. Zusatzzahl: 1.

Het winnende Olympianummer is: 87 3 4.

(Het Limburgs Dagblad kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor de juistheid van deze cijfers).

Bekeruitslagen eerste ronde

Xerxes-Heerenveen	0-1
Leeuwarden-Heracles	0-3
Zwart Wit '28-Volendam	0-3
Sparta '25-FC Dordrecht	0-0
Ede-SC Tilburg (n.v.)	1-4
IJsselmeervogels-Roda	0-4
Caesar-Helmond Sport	1-2
Elinkwijk-Eindhoven	3-0
FC VVV-Wageningen	2-0
Vitesse-De Graafschap (n.v.)	2-1
Fortuna SC-PEC Zwolle	2-2
Veendam-Fortuna Vlaard.	2-0
SVV-SC Cambuur	2-0
HVC-De Volewijckers	0-2

Voetbal in buitenland

DUITSLAND

VfB Stuttgart-Bayern München 0-1
MSV Duisburg-Kickers Offenb. 4-0
Eintr. Frankfurt-Werder Bremen 2-1
Hamburger SV-VfL Bochum 2-1
Schalke 04-Eintr. Braunsch. 0-1
Hannover 96-Fortuna Düsseldorf 2-2
Wuppertaler SV-Hertha BSC 4-1
1. FC Kaiserslautern-1. FC Köln 2-1
Borr. Mönchengladb.-RW Oberh. 4-1

De stand aan kop: 1 Bayern München 9-15; 2 Fortuna Düsseldorf 9-12; 3 VfB Stuttgart 9-12; 4 1. FC Köln 9-11; 5 Wuppertaler SV 9-10

BELGIË

Sint-Truiden-Mechelen 2-2
Lierse SK-Crossing Schaerbe. 1-0
FC Antwerp-Berchem Sport 1-0
Racing White-Club Luik 0-0
Club Brugge-Union St. Gillis 3-0
Beringen-Beerschot 0-0
Standard Luik-Cercle Brugge 4-1
Anderlecht-Diest

Na acht wedstrijden enis de stand: 1. Club Brugge 14 p.; 2 Anderlecht 11; 3 Lierse SK 10; 4 Standard Luik, Beerschot, Mechelen, Club Luik, Racing White en FC Antwerp 9.

ENGELAND

Arsenal-Manchester City 0-0
Chelsea-Newcastle United 1-1
Coventry City-Birmingham C. 0-0
Derby C.-Sheffield U. 2-1
Everton-Ipswich Town 2-2
Manchester U.-Tottenham H. 1-1
Norwich C.-Liverpool 1-1
Southampton-V. Bromw Alb. 2-1
Stoke C.-Leicester C. 1-0
W. Ham United-Crystal Palace 4-0
Wolverhampton W.-Leeds U. 0-2

Snad aan kop: 1 Liverpool 15-22; 2 Arsenal 16-21; 3 Leeds United 15-20
4 Chelsea 15-19.

ITALIË

Fiorentina-Torino 0-0
Internazionale-Cagliari 1-0
Juventus-AC Milan 2-2
Lanerossi-Lazio 2-1
Palermo-Sampdoria 3-1
Roma-Napoli 1-0
Ternana-Bologna 2-0

Na vier wedstrijden is de stand: 1 Roma 7 p.; 2 AC Milan 6 (14-3); 3 Lazio 6 (6-3); 4 Internazionale 6 (2-0).

FRANKRIJK

Nancy-Bordeaux 2-1
Lyon-Nimes 1-0
Paris FC-Strasbourg 1-1
Olympique Marseille-Red Star 3-0
Sochaux-St. Etienne 2-1
Sedan-Nice 0-5
Nantes-Reims 0-0
Bastia-Angers 2-0
Rennes-Ajaccio 1-1
Valenciennes-FC Metz 1-0

De stand aan kop na dertien wedstrijden: 1 Nice 23 p.; 2 Nantes en Lyon 17; 4 Olympique Marseille 16; 5 St. Etienne 15

PORTUGAL

Beiramar-CUF 1-2
Coimbra-Boavista 2-3
Sporting-Leixoes (gestaakt) 0-1
Barreirense-Montijo 4-4
Belenses-Athletico Lissabon 0-1
FC Porto-Guimaraes 2-2
Tomas-Farense 2-1
Vittorio Setubal-Benfica 0-1

Stand na acht wedstrijden: 1 Benfica 16 punten; 2 Belenses 12; 3 Sporting 11; 4 Vittorio 10.

SPANJE

Oviedo-Burgos 1-0
Real Madrid-Coruna 2-0
Espanol-Zaragoza 3-1
Athletico Bilbao-Granada 0-1
Real Sociedad-Barcelona 2-0
Malaga-Athletico Madrid 9-1
Celta-Las Palmas 3-1
Castellon-Giron 1-0
Betis-Sevilla 0-0

Stand: 1 Barcelona 8-13; 2 Espanol en Athletico Madrid 8-11; 4 Zaragoza 8-10; 5 Malaga, Real Madrid en Valencia 9 pnt.

met
CENTRA
begint
de week
VOORDELIG

maandag

500 gram
panklare
**witte
kool**
39
kilo
**COX
orange**
98

500 gram
magere
speklappen
209

500 gram
verse
worst
248

dinsdag

500 gram
panklare
hutspot
49

1,5 kilo
sappige
handperen
119

500 gram
magere
speklappen
209

500 gram
verse
worst
248

woensdag

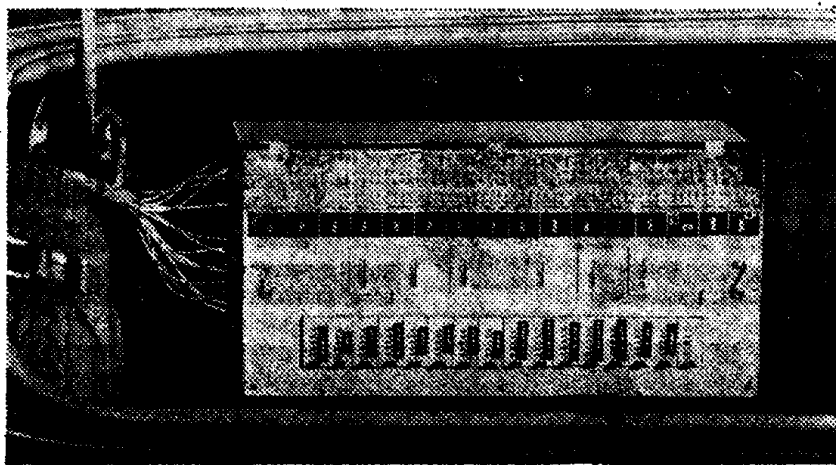
bij aankoop van
een rookworst
500 gram
zuurkool
500 gram
voor
19
gehakt
208



ZIE OOK ONZE
ADVERTENTIE
OP A.S.
DONDERDAG

Waarom Ford de wagens van sommige klanten afluistert.

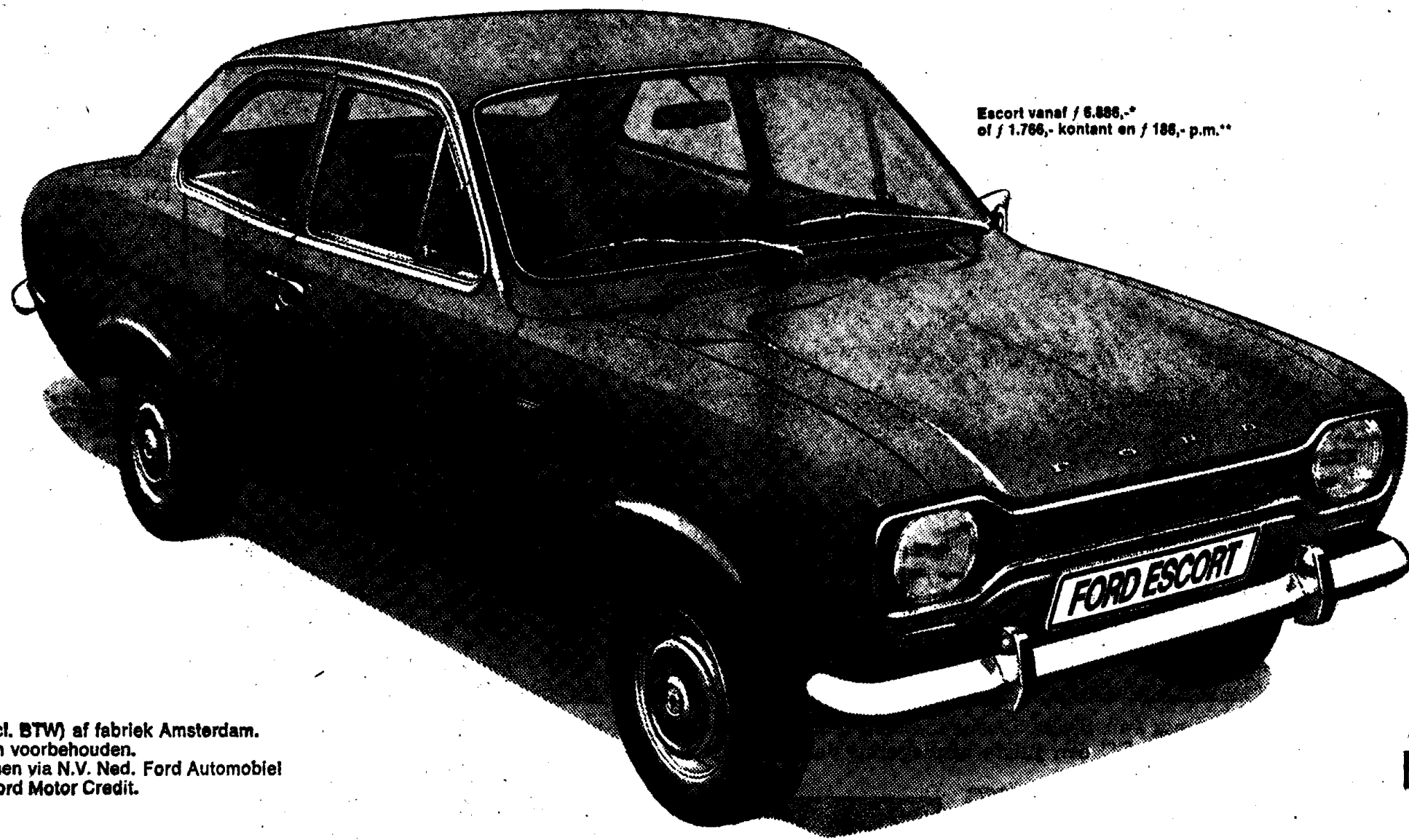
We vroegen een aantal klanten of ze er bezwaar tegen hadden, dat wij een „Black box” in de bagageruimte van hun wagen monteerd. De „Black box” is een exclusief Ford apparaat, dat we zelf ontwikkeld hebben. Zonder nou teveel te verklappen met het oog op de concurrentie, kunnen we zeggen dat het een zeer gevoelig registratie-apparaat is. Het verschaft ons een boel technische gegevens over het gedrag van uw wagen, als u er in rijdt. Gegevens die voor een autofabrikant van onschatbare waarde zijn. Denk zij de „Black box” is Ford in staat om een betere wagen voor u te bouwen.



Ook bij het ontwerp en de constructie van de Ford Escort speelde de „Black box” een belangrijke rol. De Escort is dan ook één van de populairste gezinswagens in Europa. Het is ook één van de taaieste wagens in de wereld. Een feit, dat telkens weer bewezen wordt met overwinningen in rally's als de Londen-Mexico Rallye en in 1972 de „East African Safari” Rallye. Maar de Escort is meer dan een geweldige reputatie. Binnenin alle ruimte voor het gezin en in de kofferbak alle ruimte voor al hun bagage. En voor '73 hebben we onze Escort serie nog op 75 punten verbeterd. De 1.1 liter/48 DIN pk, 1.3 liter/


57 DIN pk (of 72 DIN pk in de Sport) tot en met de Escort Mexico 1.6 liter/86 DIN pk. 2- en 4-deurs Sedan en Station Wagon.

Tenslotte is ook de Escort een lid van de grote Ford familie. Een familie, die bestaat uit zo'n 85 verschillende typen en uitvoeringen, die allemaal bekend staan om hun uithoudingsvermogen, kwaliteit en robuuste bouw... Dat maakt de keus soms erg moeilijk. Daarom staat de dichtstbijzijnde Ford Dealer altijd voor u klaar. Met adviezen of voor een proefrit.



Escort vanaf / 6.885,-*
of / 1.766,- konstant en / 186,- p.m.**

*) Adviesprijs (incl. BTW) af fabriek Amsterdam.
Prijswijzigingen voorbehouden.
**) 36 mnd. termijnen via N.V. Ned. Ford Automobiel
Fabriek, Afd. Ford Motor Credit.

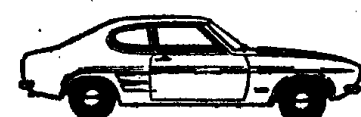
Ford Escort '73 
FORD WIST DE WEG



Taurus vanaf / 8.035,-* of
/ 2.305,- konstant en / 242,- p.m.**



Cortina vanaf / 9.126,-* of
/ 2.326,- konstant en / 244,- p.m.**



Capri vanaf / 9.944,-* of
/ 2.504,- konstant en / 264,- p.m.**



Consul vanaf / 12.116,-* of
/ 3.076,- konstant en / 324,- p.m.**

Heerlen: N.V. AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN
SCHANDELERBOORD 25 - TEL. 045-711152

Official Ford Dealer



Sittard: **AUTO KÖNINGS N.V.**

Mgr. Franckenstraat 20, nabij IJzeren brug, Tel. 04490-6046

Official Ford Dealer



VADAH SITTARD
Tel. 5200* - Rijksweg Zd. 90-92

Official Ford Dealer



Dralon velours „Antiek” - 130 cm breed

houdblijft fluweel
Een juweel van kwaliteit.
Op de toekomst gerichte
werkcultuur.
U heeft het nu reeds de
kwaliteit van morgen.
Van f 31,- voor
f 19,95
in warme kleuren.

WONEN OP NIVEAU

Bergstein

KERKRADE MARKT 10, TEL. 5541

Uw meubels weer
als nieuw bekleed!

zowel modern als klassiek.
Bel of schrijf ons, wij komen
vrijblijvend!

Fa. Savelsberg

MARKTSTR. 47 - TEL. 2189
na 6 uur 7166 - KERKRADE



aben

Speciaal voor REPA-
RATIE van kleuren-
tv., radio-steren ap-
paratuur, etc. Alle
merken. Paradijsweg
29 Heerlen, tel. 045-
716830.

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de

DAG- EN AVONDCURSUSSEN
SCHOONHEIDSSPECIALISTE

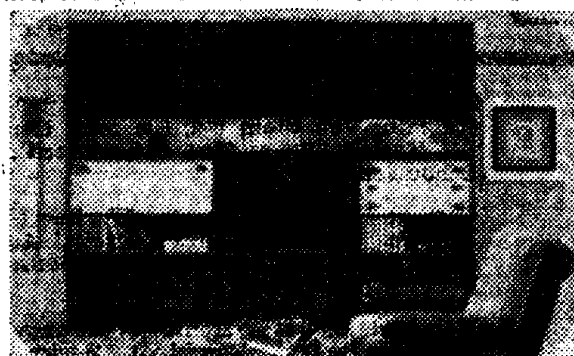
S.T.I.V.A.S. dipl. a + b in Sittard en Heerlen

CHIROPODY - PEDICUREN

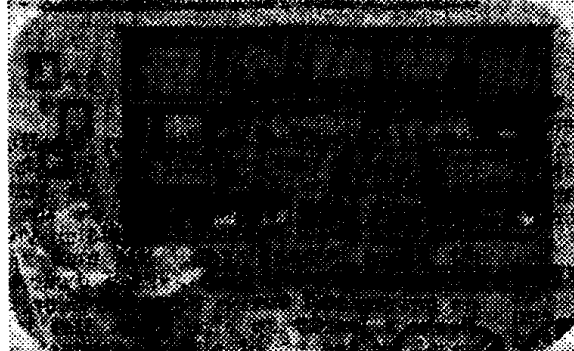
alg. voetverzorging V.D.Ch. dipl. in Heerlen en Sittard

Alle inlichtingen:
elach, Promenade 9, Heerlen (beven, Voss)
tel. 045-710068

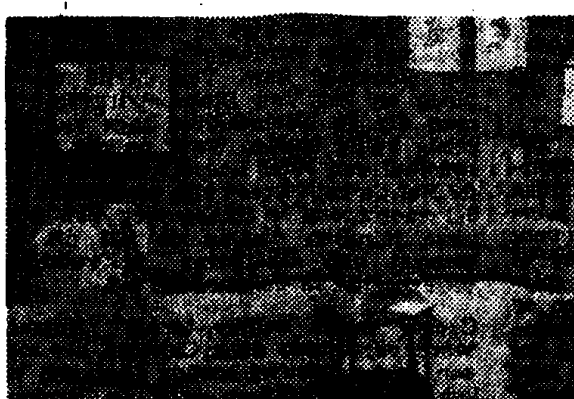
elach



KAST
palissander **f 785.-**



WANDMEUBEL
noten **f 785.-**



KLASSIEK BANKSTEL
dralon-velours **f 1085.-**

NYLON TEGELS
40x40 - 12 kleuren

98 ct

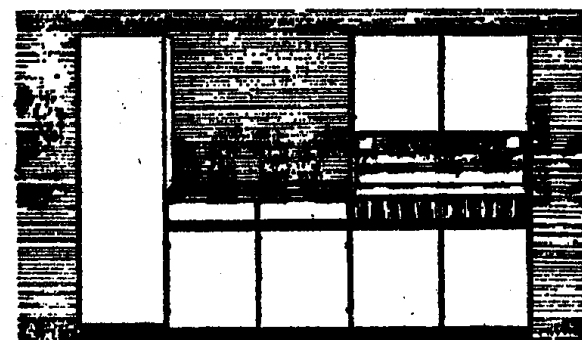
NYLON VLOERBEDEKKING

78.-

hoogpolig, 4 mtr. breed

2-deurs kleerkast, 1 pers. ledik.,
1 nachtk.

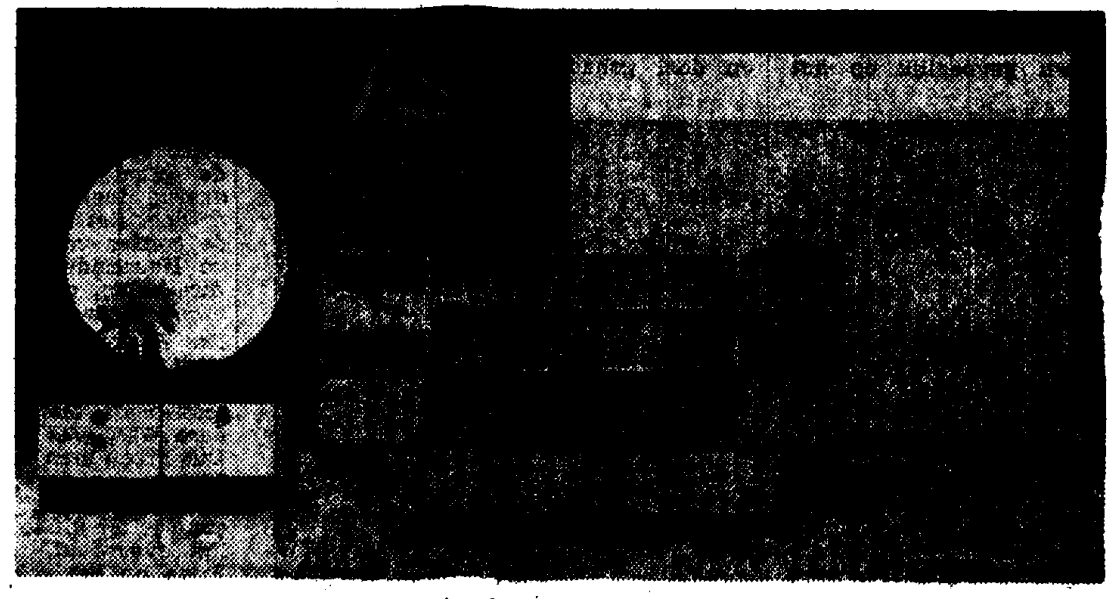
f 225.-



KLEENKAST, 100 cm f 190,-
SPOEL-AANRECHT, 100 cm f 170,-
PORSELEINKAST, 50 cm f 112,-

TIENER KAMER, rood - groen of wit, best. uit 2-deurs kleerk., boekenkast
met schrijfklep, nachtkastje, 1 pers. ledikant 90x190.

Kompleet **f 495.-**



SLEAPKAMER 4-deurs, 3 dlg. spiegel, ledikant 140x190, 2 nachtkastjes
met bedombouw / 885,-

f 695.-

HEERLERHEIDE

GANZEWEIDE 64-66-68-70
ingang Wannerstraat 24. Tel. 045-812156

FUHREN

VALKENBURG

WALRAMPLEIN 10-12
Tel. 04406-5151



De N.V. Handelsmaatschappij Winters is de verkoopmaatschappij van de wereldbekende frisdranken:

SEVEN-UP SUNKIST CANADA DRY

Denk eens over een baan als

VERKOPER-CHAUFFEUR

voor ons depot te Limbricht.

Wij vragen:

- volledige interesse in de verkoop
- rijbewijs C-D
- leeftijd 20-30 jaar
- woonplaats Sittard of omgeving

Wij bieden:

- een gedegen opleiding
- basissalaris met aantrekkelijke provisiering
- uitstekende arbeidsvoorwaarden (o.a. pensioenfonds, spaarrekening, gratis uniform)

Onze personeelschef en depotspecteur zullen voor een mondelinge sollicitatie aanwezig zijn in Hotel de Prins, Rijksweg te Sittard op dinsdag 31 oktober 1972 tussen 19.00-20.30 uur.

Te k. gevr. BOERDERIJ. Br. on. nr. 4420 LD Heerlen. x
BAR-dancing, pension, nieuwbouw, prachtig gel. met goede omzet te k. Br. o. no. P 8426 LD. Spekheide. x
SPAUBEEK. In aanbouw riante middenst. won. met garage nabij de autoweg. Heerlen-Geleen. Ind. o.a. hal, bet. toilet met douche, ruime badkamer, grote woonk. 3 royale slaapk., badk. met douche, vaste wast. en aansl. wasautom., ged. beplante zolder te bereiken via vliegztrap. Koop. v.a. f 67.1948 v.o.n. Rijkspremie f 3345. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Temp. splan 26 Hrl. tel. 045-712255. x

LANDBOUWGRONDEN. boerderijen, weilanden en bouwterreinen te koop gevraagd. Aanbiedingen: Makelaarskantoor drs. Ruijters b.v., Stationsplein 1, Sittard telefoon 04490-9151. Beursmakelaar. x

WAUBACH. In aanbouw zijnde herenhuis voorz. van c.v. met garage, Ind.: o.a. Grote hal met kunstmarmeren vloer, toilet met font. gr. woon-eetkamer met vuurwand, fraai bad, keuken met moderne keukeninrichting, aparte berging met aansl. wasautom., at. Overloop met 3 muurkasten, 3 royale slaapk., waarv. 1 met vaste wast. badk. met douche, vaste wast. en 2e toilet. Prijzen v.a. f 71.187,- rijkspremie f 4728,-. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Temp. splan 26 Heerlen 045-712255 x

MIDDENST-WON. m. garage te huur gevr. te Schaesberg. Huur tot f 300,-. Br. ond. nr. P 640 LD Heerlen. x

Namens een onzer relaties bieden wij wegens omstandigheden te koop aan: riant geleegd in aanbouw zijnde

BUNGALOW te Hulsberg met grote woonkamer, circa 50 m² L-vormig, 4 slaapkamers, moderne keuken, moderne badkamer met ligbad, douche, toilet, badkamer, toilet, zeer grote garage, luxe uitvoering, o.a. Belfiore open haard. Totaaloppervlakte ca. 700 m². Koopprijs f 135.000,-. Ruime financiering wordt door ons geregeld. Verzorgd. Assurantiekantoor Troost, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. of te huur riant WINKELWOONHUIS hoekpand gunstig gel. te Schaesberg met 8 kamers, tuin en garage gesch. v. alle doeleinden. Br. ond. nr. 6353 LD Nieuwenhagen. x

Schimmert, Riant BUNGALOW met 1950 m² (bijna 2 hectare) grond. Het pand bev. o.m. gar. v. 2 auto's, 3 spk., woonk. m. parket en open haard. Fraai aangelegd, achterterrein ca. 19.000 m² gesch. v. veel doeleinden. Ideaal object v. de landbouw, hebbend, bedrijf of agrarier. Prijs f 185.000,- k.k. B.V. Makelaardij O. G. W. Hermans Jr. Margrietstr. 24 Beek L. tel. 1094.

Te k. ruim WOONHUIS in centr. Hoensbroek. Tel. 045-214780.

Binnenkort komen wij terug naar Nederland en zou ik graag in Zuid-Limburg gaan wonen in een HUIS met 3 of 4 spk. Ik wil betalen f 45.000,- tot f 70.000,-. Br. o. no. 4428 b.d.

Op korte termijn zal worden gestart met de bouw van 2 roy. vrijst. BUNGALOWS geleeg. op een terrein van resp. 560 en 830 m². Ind.: hal, woonk. met open keuken, 4 spk., badk. met ligbad, douche, e.e.a. zeer lux. afgewerkt. Prijs v.a. f 118.300,- v.o.n. excl. mak. courtage. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltevroustr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Spaubeek: riant halfvrijst. HERENHUIS met hetelucht cv, garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal met aparte garderobe, bet. toilet met werktafel. Ruime woonk., keuken, 3 slaapk., bet. badk. met ligb. vaste wast. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: met ruime slaapk. en diverse bergingen. Aanv. sept. 1972. Vr.p. f 68.000,- k.k. Stienstra Heerlen b.v., Temp. splan 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Brussum: DRIVE-IN-WONING met cv en tuin. Ind.: o.a. garage, slaapkamer, was-keuken, grote L-vorm. woonkamer, keuken, eetk., terras, 4 slaapk., badk. met zibb., vaste wast. en 2e toilet. Te aanv. medio 1973. Vr.p. f 63.000,-. Stienstra Heerlen b.v., Temp. splan 26, Heerlen, tel. 045-712255.

No. 226. Te k. te Heerlen, nabij het centr. gelegen HERENHUIS, bev. ruime woonk., keuken, 4 spk., badk. met ligbad, garage en cv. Te aanvaarden in overleg. Prijs f 65.000,- k.k. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen. Tel. 04494-5658 maand t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 225. Te k. of te huur vrijst. LANDHUIS met veel praktijk- of kantoorruimte. Bijzonder fraai gelegen te Born. Ind.: woonk., eetk. met parketvloer, open haard, keuken, 4 spk., badk. met ligbad, zolder, kelder, garage. Geheel voorzien van cv. Tot grondopp. ± 1.000 m². Direkt vrij te aanvaarden. Prijs in overleg. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen. Tel. 04494-5658 maand t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 229. Te k. te Heer, gem. M'richt. 2 BOUWTERREINEN, een voor zakenpand en een voor woonh. Goed geleg. a.d. Dorpsstraat en Onder de Kerck. Ieder perceel groot ± 12x45 meter. Prijs op aanvraag. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen. Tel. 04494-5658 maand t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows herenhuis en bouwgrond te Z.-Limburg in de pr.-klasse tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goederen Assur.kant. Horstink Brunsum, Lambertstr. 9 tel. 045-251591. x

BUNGALOWS, nabij de autobaan Nuth-H'broek. In het Schuureikenbos t.v. Lucaslieden bouwen wij een 30-tal bungalows in diverse typen. Inrichting naar uw eigen idee en variërend in de prijsklassen van f 115.000 tot f 150.000. Bouwbedrijf Baggen i.d. Puthenberg Geleen, Munstergel. Tel. 04494-3652 of 3089.

Verkoop u uw HUIS? Ervaar de deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043-19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 83 of 045-7235 Stienstra Heerlen B.V., Temp. splan 26. x

Vredestein Radium heeft in de onderhoudsploegen plaats voor enige electromonteurs

Zij zullen belast worden met onderhoud, revisie en reparatie van onze apparatuur. Daarnaast gaan zij de bestaande uitgebreide en veelzijdige installaties verder automatiseren en nieuwe apparatuur installeren.

Van kandidaten verwachten wij dat ze in het bezit zijn van V.E.V.-sterk-stroom en bekendheid en/of belangstelling hebben voor electronica. Het is belangrijk dat ze schema's vlot kunnen lezen en evt. storingen snel kunnen opsporen en verhelpen.

Wij stellen ons voor dat onze nieuwe medewerkers zo tussen de 25 en 40 jaar oud zijn. Vredestein Radium is een continu-bedrijf. Dat betekent dat ook de onderhoudsmonteurs in ploegen werken. Alleen zondag wordt er niet gewerkt. Overigens, de onderhoudsploeg werkt maar één op de zes zaterdag van 6-12 uur. Verder zijn de ploegentijden 22-6 uur, 6-14 uur en 14-22 uur.

Werken bij Vredestein betekent eens in de vier weken salaris ontvangen, dus nooit meer die extra lange maanden en bovendien éénmaal salaris meer per jaar. In het bedrag minimaal 19 dagen vakantie, jaarlijkse winstuitkering, eigen personeelsvervoer of in de meeste andere gevallen reiskostenvergoeding. Flinkte kortingen op alle Vredestein artikelen, zoals auto- en rijwielbanden.

Kom eens praten over wat werken bij Vredestein voor u in het bijzonder betekent. Dat kan elke werkdag van 8 tot 12 uur 's morgens en van 2 tot 4 uur 's middags. U kunt even een afspraak maken met de heer P. Roeden.

Vredestein Radium, Cabergerweg 45, Maastricht. Telefoon 043-43333.

VREDESTEIN-RADIUM

Doenrade: vrijstaand WOONHUIS met garage en berging. Indeling: grote woonkamer met schroeftrap, wand, keuken, toilet, badkamer met ligbad, berging, serre en grote kelder. In verduistering: 4 slaapkamers. 2e verdieping: via vaste trap te bereiken. 2 mansarde-slaapkamers, zolder, grote garage. Koopprijs f 55.000,- k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

SNACKBAR of frituur te k. gevr. Kapt. aanw. Tel. 04499-1626.

Vindt u niet wat u zoekt? U vindt gegarandeerd een huis naar uw keuze in de woningsrij voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen, Temp. splan 26, tel. 045-712255 of bij Stienstra Maastricht, Alex. Battalaan 83, tel. 043-19177.

Munstergel.: halfvrijstaand WOONHUIS m. wa. rand. garage en mooi aangelegde tuin. Indeling: woonkamer met schroeftrap, wand, hal met lambrizering, toilet met fontein, ruime keuken, waranda met bloembakken, badkamer met douche en vaste wastafel, 4 slaapkamers, 2 kelders, garage, cv, (gas), oppervl. ± 330 m². Vraagprijs f 69.500,- k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

Ubach over Worms: te huur aan de Kennedystraat en Groenendaal. nieuwbouw GARAGES. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 30,- per maand. Inl. Stienstra Heerlen b.v., Temp. splan 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouwketen enz. Houth. Ubachs Kerkrade-Vink.

Te k. k. speciaal voor BOUWERS bouwlijnen, betonmolen, boor-breekhamers, steekragen, sleuvenzuigen, waterpomp-slang, bouwvoorlichting, transportbanden, kettingzagen, hetschuifkanonnen. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 04442-1846.

Aannemers- en metselbedrijf kan op korte termijn weer OPDRACHTEN aanvaarden. Brieven onder nr. D 635 van dit blad.

TOUW. Alle soorten touw, in katoen, sisal en nylon, a.d. diktes, diverse kleuren. Ook trapleuningtouw. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888.

DIEREN

Te koop wegens vertrek 8 prachtige EENDEN, 3 ganzen, 2 goudfazantken, pracht vogels, 2 kalkoekken, Nieuwskulpenweg 42 tel. 043-719743.

Jonge HENNEN aan en te geven. Tel. 04447-1234, Vaesrade 43. Nuth. x

DIERENLIEFHEBBERS. De beste voeding voor uw huisdier is vers vlees, vraag daarom: Rodi vlees voor hond en kat. Verkrijgbaar bij de meeste dierenartspraktijken en slagers. x

Te k. alle kleuren DWERG en Toy poedeltjes. Kennel de Bruinkool Raadhuisstr. 39 Grevenbicht 04497-362. x

Te k. zwarte DWERGPOEDELJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach.

Lang- en gladharige TECKELJES zeer mooi. Heibosweg 10 Schaesberg (Kakert).

Te k. DWERGPOEDEL m. pap. Paludestr. 7 H'broek.

Erkend HONDENKAPPER A. C. J. Meeuwse Heerenweg 330 Hrl. tel. 045-212826. x

BANKSTELLEN

NERGENS BETER - NERGENS GOEDKOPER. Voorts bergmeubels - salontafels - slaapkamers - etheken enz. Na aanbeting GRATIS BEWAREN. Deseventen betaling op 6, 12, 18 en 24 maanden.

HOLLAND MEUBELN

HEERLEN - GELEENSTRAAT 68
GELEEN - RIJKSWEG CENTRUM 3

Gevraagd bekwaam

vrachtauto-chauffeur

vaardigheid met aanhangercombinatie.

TRANSPORTBEDRIJF ARETS
HOMMERTERWEG 203, AMSTENRADE

Pa's eigen auto.

"n Man kiest een auto niet alleen voor 't gezin. Ook om er zelf de show mee te stelen: Datsun 1000 Cherry, pa's eigen auto.

Neem 't hem eens kwelijk. Daarvoor werd de Cherry juist gebouwd! Fijn van lijn met 'n sportieve pit.

De nieuw ontworpen voorwielaandrijving bijvoorbeeld. En de dwars-voorin-geplaatste motor. De onafhankelijke vering van elk wiel. De grote wendbaarheid en de top van 140 km per uur.

Als pa 'ns een proefrit wil maken... Nederland heeft 150 Datsun-dealers.



De Datsun 1000 Cherry

vanaf f 6.739,- incl. BTW of importeur

garage olympia

Oudste dealer voor de hele mijnstreek

heerlen, bekkerweg 29-31, tel. 045-713555
vert.: th. kalfhof, bernhardstraat 15, simpelveld, tel. 04442-1965

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. MEUBELMAKERSWERKBANK met voor- en achterhang. Tel. 04454-2044.

Oud of antiek SCHILDERIJ met strandtafel. Defect geen bezw. 04490-9661 ook 's avonds.

Platte koperen TRAPROEDEN 76 cm tel. 04490-7258.

TE HUUR AANGEB.

Te h. v. alleenst. heer gem. ZITSLPK. met cv, gebr. keuken, badk. en tel. Corio-vallumstr. 25 Heerlen. x

HUREN is geld sparen, betonmolens, boor-, breekhakhamers, zaagmachines, sleuvenfrasmachines, compressoren, etc. etc. vanaf f 3,- p.d. Fa Hissel en Moonen Kruisstr. 48-50, Heerlen, tel. 045-714745 (b.g.g. 04442-2042).

Te h. aangeb. KANTOOR-RUIMTE in centr. Maastricht. Te aanv. per 1 nov. a.s. Tel. int. 043-14944.

Te huur gem. KAMERS met kook- en stoofgel'n. Geerstraat 68. Heerlen. x

Te huur AUTO'S Kadett's vanaf 22 gld. per dag, 100 km. vrij. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Te h. WASMACHINE v.a. f 3 p.w. tel. 04405-1597.

Te koop of te huur BREKKHAMERS-boorhamers tot 90 mm in beton!!! Betonmolens vanaf f 320,- aggregaten-tri-naalden, bouwlijnen, bouwverwarming, bouwzagen, brandblussers, compressoren, kettingzagen, lasapparaten, waterpompen, steenzagen, kruiwagens, hobby-boorhamers etc. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 tel. 1846.

TE HUUR GEVR.

Te h. aangeb. in Geleen 2 gemeub. KAMERS en keuken, vrijge opvang. Tel. 04494-3562.

Te h. 1000 m² verh. TERREIN, ± 200 m² gar. z. gunstig gel. v. autohandel. Pr. Hendriklaan 2B, Brunsum. Na 14.00 uur. x

L. P. Brouwers machineverhuur Eikenrade 9 Wijlre verhuur v. sloophamers, boorhamers, sleuvenfrasmachines enz. tevens gespecialiseerd in diamant, boringen, schietwerk kapwerk t.b.v. de elektriciteit sanitair en t.v. installatie. Vraag inlichtingen tel. 04451-339.

Te huur 2 pers. gem. ZITSLAAPK. met cv en bad. Te bevr. 04442-5192 of tussen 17 en 18 uur. Graverstraat 174 Kerckrade-West. x

Café Bar DANCING te h. a. vakdiploma en f 4000,- ver-eist. Br. nr. P 639 LD Hrl. x

Te h. aangeb. KANTOOR-RUIMTE in centr. Maastricht te aanv. per 1 nov. a.s. tel. int. 043-14944.

ONDERWONING Kampstr. 9 H'heide te bevr. Pijnsweg 87 Hrl. tel. 712298 na 20.00 uur.

Te huur gemeub. 1 en 2 PERS-KAMER c.v. en keuken. Meezenbroekerweg 8 Heerlen. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunsum met spoed MIDDENST-WONING tel. 0444-1910.

Te huur gevr. v. direct riant WONING, landhuis of bungalow in Zd.-Limburg. Tel. 045-412265.

Nette jongeman zkt. KAMER in Hrl. Tel. 04447-1325 na 17 u.

RUILEN

Te r. knusse 4 kamer ETA-GEWONING in Vlaardingen tegen woning in Limburg. Br. o. no. B 639 LD. Hrl.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717377.

Te koop of te huur ± 4600 m² OPSTALTEREIN. Gezien de ligging zeer geschikt voor schroothandel of transportbedrijf. Te bevragen 045-212613.

Een HUIS koopt u bij Stienstra.

Arts vraagt BOUWGROND voor belegging te k. Br. on. nr. 4421 LD Heerlen. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows herenhuis en bouwgrond te Z.-Limburg in de pr.-klasse tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goederen Assur.kant. Horstink Brunsum, Lambertstr. 9 tel. 045-251591. x

BUNGALOWS, nabij de autobaan Nuth-H'broek. In het Schuureikenbos t.v. Lucaslieden bouwen wij een 30-tal bungalows in diverse typen. Inrichting naar uw eigen idee en variërend in de prijsklassen van f 115.000 tot f 150.000. Bouwbedrijf Baggen i.d. Puthenberg Geleen, Munstergel. Tel. 04494-3652 of 3089.

Verkoop u uw HUIS? Ervaar de deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043-19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 83 of 045-7235 Stienstra Heerlen B.V., Temp. splan 26. x

„DE MARINE PIKT NIEMAND ME AF”



„Kijk, ik ben nou 22 en kan de marine uit als ik wil. Maar dan zeg ik: noem mij eens wat anders waar ik met LTS net zover gekomen zou zijn. Beste vakopleiding, goeie betaling, 'n afwisselend baantje en je ziet nog eens wat van de wereld. Dagelijks ga ik met apparatuur om, waar 'n ander van zijn leven niet aan toe komt. En er wordt goed voor me gezorgd. Als ik wil kan ik altijd wel doorleren. Iedereen kan zeggen wat-ie wil, maar de marine pikt niemand me af.”

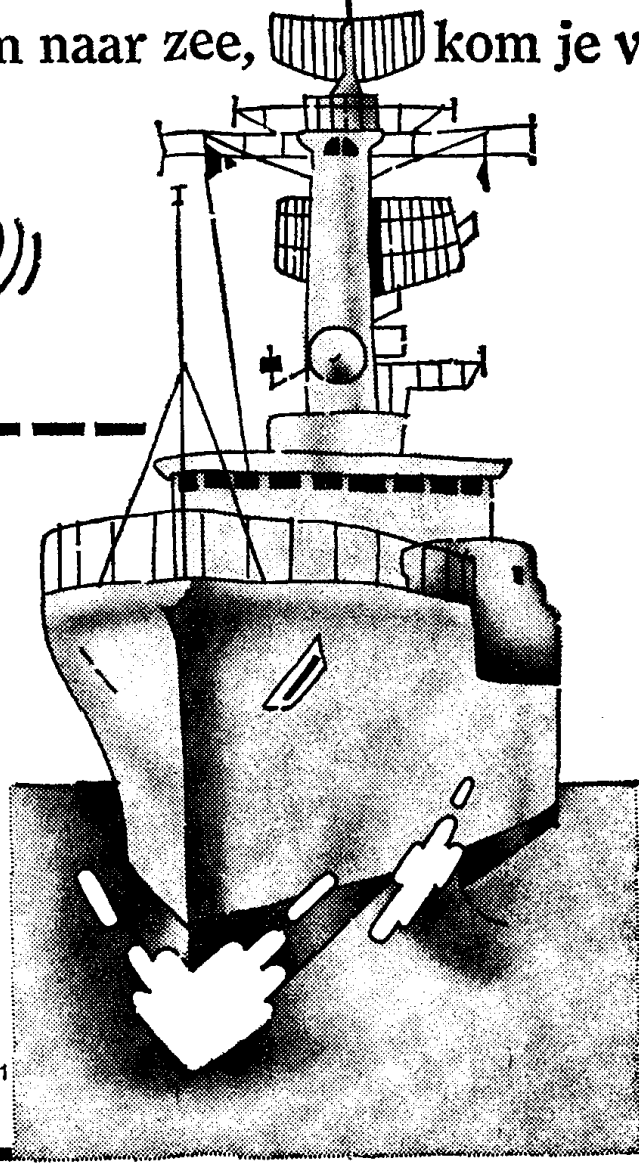
Kom naar zee, kom je verder.

KONINKLIJKE MARINE

Ben je tussen de 16 en 20 en trekt het afwisselende marinelven jou ook wel? Vul dan even deze bon in en stuur 'm in een dichte envelop zonder postzegel naar: Koninklijke marine, Antwoordnummer 801, Den Haag. Je krijgt dan de dikke pocket „Werken bij de Koninklijke marine” gratis thuis.

Naam: _____
Adres: _____
Woonplaats: _____
Leeftijd: _____ Opleiding: _____

Voor directe informatie: Afdelingsbureaus personeelsvoorziening Koninklijke marine, Amsterdam, Marine-etablisement, Ingang Grote Kattenburgerstraat 7, telefoon 020-224711, toestel 218; Arnhem, Apeldoornseweg 40, telefoon 085-432053; Breda, Baronelaan 115, telefoon 01600-49751; Eindhoven, Garminseweg 27, telefoon 040-43667; Groningen (Haren), Rijksweg 13, 060-45451; Haag, Nieuwenhuysweg 74, telefoon 070-814261, toestel 2301; Maastricht, Tongerseweg 11 voor correspondentie Postbus 508, telefoon 043-11683; Rotterdam, Westplein 12, telefoon 010-363700, toestel 48; Utrecht, Willemplantsoen 8, telefoon 030-310030.



FLINKE BEROERING OVER PRAKTIJKEN VAN AMATEURS

Jan Spetgens wekte de woede op van sponsors

(Van onze verslaggever)

UTRECHT, 30 okt. — Wie er in de amateurwielrennerij nog niet helemaal achter mocht zijn, weet sinds de derde jaarvergadering van de Bond Voor Amateur Sponsors (BVAS) meer. Het is niet ongebruikelijk dat een renner bij zijn transfer sponsors financieel tegen elkaar uitspeelt en het komt voor dat een firma zodanige secundaire arbeidsgenoegens verschaft dat de toegestane investeringslimiet van f 750 per coureur wordt overschreden.

bestuur zijn probleem voor. Van het feit dat ik deze dagen Jan Spetgens benaderde en ik te horen kreeg dat hij een bepaald bedrag moest hebben omdat een ander ook nozal wat voor hem over heeft. De rustig achteroverleuende sponsoren en ploegleiders schoven reent. „Je zult wel op mij doelen”, sprak Jan. Jaspers (ploeg Victoria-Novy). „maar ik heb echt geen geld geboden. Hij zei dat hij ook nog met een ander bezig was”.

Reactie

Reactie van Van Erp (ploeg Hebro-Flandria): „Misschien ben ik dat wel. Met ons heeft hij ook contacten, maar ik kan iedereen verzekeren dat we hem geen cent boden”. Gerard Peters en Frans van den Ende (ploeg Caballero): „We hebben eens een vrijblijvend gesprek met hem gehad. Hij zou nog wat van zich laten horen. Over geld hebben we het niet met hem gehad. Kom nou.”

Kortom, tot algemene verbijstering bleek Jan Spetgens de halve sponsor-groep tegen elkaar te hebben opgezet en daar ontstond algemene woede over. Stiem uit de zaal: „Laten we dan afspreken dat niemand hem neemt. Den roeien we dit soort praktijken tenminste uit”. BVAS-voorzitter Herman Krott (ploeg-leider Amstel) echter: „Ja, ja. En dan zit Spetgens straks bij een van de zes firma's die niet op de vergadering zijn”. Ondanks de eerdere in de discussie over deze tero problematiek getoonde openheid, bleek de achterdocht jegens elkaar groot genoeg om het met Krott eens te zijn.



„Nu we het toch over die zaak hebben”, drukte de vertegenwoordiger van de Tilburgse betonfabriek Overdijk door. „Zou ik wel eens willen weten hoe het mogelijk is dat de kleinere sponsoren geen enkele top-amateur kunnen krijgen, terwijl ze toch de voorwaarden bieden die officieel zijn toegestaan (een maximale tegemoetkoming in kosten van f 750,- red.). Dus gaat bij de grotere sponsoren de portefeuille blijkbaar open, al zit hier iedereen te beweren dat hij een min of meer als Spetgens niets extra's wil geven”.

Middelpunt

Middelpunt van de aantijgingen werd breigedierenfabrikant Frans van Turenhout (Tilburg-Nobelploeg) uit het Zegeus-Vlaamse Aardenburg. „Want dat”, wist iemand, „geeft zijn renners een dubbelte per kilometer autovergoeding”. Van Turenhout lachend: „Oh, maar daar maak ik ook geen geheim van. Ze hebben het allemaal zwart op wit”. De „kleinere” sponsoren stonden recht van verontwaardiging.

Het gemok van „de kleintjes” („Dit is oneerlijke concurrentie voor ons”, en: „U geeft op die manier veel meer uit dan f 750 per renner”) explodeerde via de Limburger Henk Steevens (ploeg Oris). Die sprak trillend van boosheid: „Het is wel echt duidelijk dat de grotere sponsoren de beste renners trekken door bijzondere beloningen. Het mij maar eens liet hoe de top-coureurs bij Ketting zo'n 40 tubes per jaar krijgen, terwijl een stuk of tien normaal is”. Daar wilde Ketting best wat meer van zeggen. „Luister”, legde Ketting uit, „het is inderdaad zo, dat een Schuer en een Kuiper 40 banden krijgen. Maar daar zijn er dertig van uitgegeven voor wedstrijden in het buitenland. Voor uitnodigingen dus van de KNWU. Op die manier heb ik de band willen helpen. Zo zit dat”.

Andere vraag: „Is het juist dat de heer Van Turenhout zijn coureurs fietsen geeft”. Antwoord: „Dat klopt”. Uitval van weer een kleine sponsor: „U wilt toch niet vertellen dat dat allemaal van f 750,- kan? Van Turenhout: „Heren, mijn renners hebben een fiets in bruikleen. Dat mag toch, of niet soms?” Omdat de minder-

draagkrachten dat ernstig betwijfeld. Heten ze het antwoord over aan voorzitter Krott. „Tja”, zei die aarzeldend, „erlijk gezegd kom ik er niet uit. Je kunt alles wel in bruikleen geven”.

Duidelijkheid

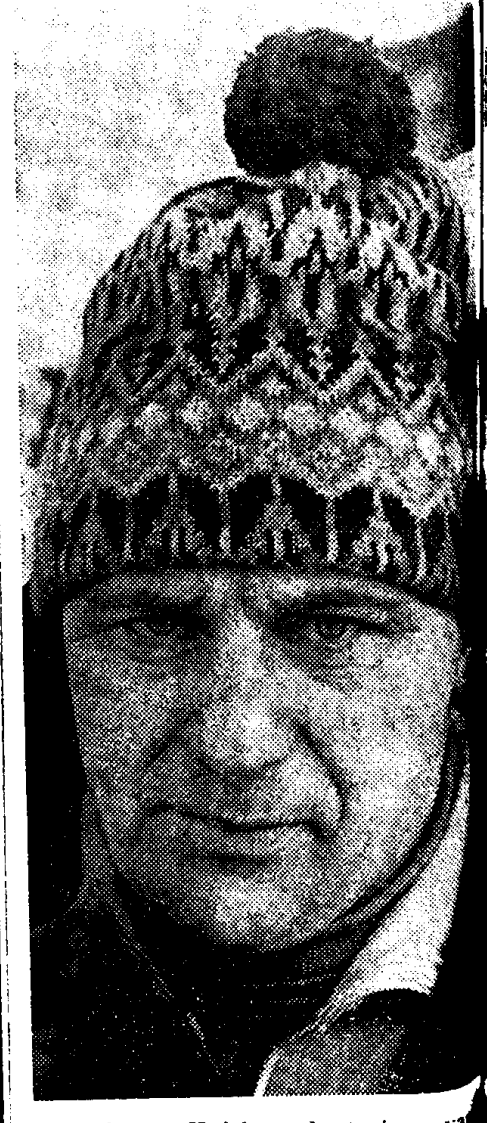
Henk Steevens eiste meer duidelijkheid. „En dat dubbelte dan? Kan dat of kan dat niet?”. Krott: „Eigenlijk niet”. Steevens: „Aan dat „eigenlijk” heb ik niets”. Krott: „Nou, dan zeg ik nee, het mag niet”. Van Turenhout: „Als ik er iemand een plezier mee doe, wil ik het best onder een andere noemer brengen hoor”.

Enmaal bezig, wilden de „kleintjes” ook wel eens wat meer weten over vette premies. „Waar wij niet tezevo kunnen”. Ze kregen, zo bleek, voor. „Wat is daar aan te doen”, vroegen de kleinere sponsoren zich af. Jan Jaspers, qua ploeg-opzet valend in de categorie „grote”, reageerde duidelijk. „Natuurlijk mag dat niet. Maar als iemand van buiten de ploeg zo'n premie geeft kun je daar niks van zeggen. Dat die vent dat geld van de sponsor kreeg is een andere zaak”.

Naarmate de gegevens loskwamen werd steeds duidelijker dat de links en rechts zeer royaal wordt omgesprongen met regels die het amateurisme bepalen. Zei KNWU-sportcommissielid Av-Jaan de Schipper (als waarnemer aanwezig): „Ik ben onder de indruk van wat ik hier allemaal gehoord heb”.

Natuurlijk was bekend dat er wel eens door de mazen geglipt wordt, maar wat de heren hier in hun openhartigheid naar voren brachten vond ik opzienbarend”. Over die ontbezemingen waren de BVAS'ers zelf zeer verontwaardigd. „Blij dat dat kan. Dat we zo eerlijk tegenover elkaar staan”.

De beste samenvatting over het besprokene gaf BVAS-secretaris Joop Sloop (Peugot-ploegleider). „Het is duidelijk”, zei Sloop tegen de vergaderende groep, „dat er inderdaad wat rommelt. Maar toch zitten we elkaar dikwijls verhalen te vertellen en dat is jammer”.



Anton Huiskes, de trainer van Nederlandse profschaatsers.

Anton Huiskes trainer profs

(Van onze verslaggever)

DEN HAAG, 30 okt. — Anton Huiskes, de trainer van de Nederlandse schaatsters Ard Schenk, Jan Bols, Verkerk en Eddy Verheven, werd Dr. C. Lap, bij de KNSB al medisch begeleider van de heren, zal de profs medisch gaan bijstaan. Deel van de president van de Internationale Skating League, Tom Liden, terdagmorgen naar Vooris werd dat de profgroep met één man, tot 15 is uitgebreid. Huiskes, 2 Nederlandse profkwartet de week al gaan trainen. Aangevraagd wordt dat Huiskes zowel de ijsschietconditietraining voor zijn reneemt.

De Noorse profs hadden Stian eerder als trainer aangetrokken. naam van de Zweedse trainingsgroep bekend worden gemaakt. Heer Liden vertelde op de perskonferentie dat hij dit seizoen het profevenementen uit wil breiden. drie (Den Haag, Skien en Gøteborg) tot minimaal zes wedstrijden. Hij dan vooral aan Amerika en Japan. is nog steeds niet bekend wanneer waar de nu 15 profschaatsers in gezamenlijk trainingskamp zullen Liden wil de laatste week van de ber en de eerste 14 dagen van de Nederland of Duitsland.

Gotenburg

De komende week zullen alle schaatsters het ijs geproefd hebben. twee Finse sprinters Heino en Wanneer op 6 en 7 januari. De Koenig en Boerjes, die dit seizoen niet op de schaats gestaan hebben, len woensdag in Gotenburg gaan. nen. De Finnen, die geen alrijders in de ISL hebben, zullen de profcontract zou veranderd zijn. zin dat de aangesloten schaatser, ieder geval één jaar aan de ISL, worden zijn inlaats van de 30 „opzegtermijn” die in het bestuursstatuut stond.

Begin oktober schreef Liden aan de (de internationale amateurschaatsers) een brief waarin hij de meningen deze bond uitnodigde over verschillende standpunten te praten. als bekend wil de ISL-president met de ISU samenwerken. Voortekker kreeg Liden een brief van ISU terug waarin slechts stond, zijn brief ontvangen had. „O ja, achtend stond er ook nog bij Liden.

(ADVERTENTIE)

Regtop meubelen

complete woninginrichting
Schaesbergerstraat 6 - tel. 41
KERKRADE-WEST

MERKTAPIJT

met 5 jaar fabrieksgarantie
ieder f 102,-
maar bij ons
Fl. 89,50
— gratis leggen.
Zelf leggen 10% korting

Nieuwe ploeg voor amateurs

HEERLEN, 30 oktober. — Onder leiding van ploegleider Ben van Erp is er een nieuwe wielerploeg voor amateurs samengesteld, die gesponsord wordt door de firma's Hebro-Snacks en Flandria. De ploeg bestaat uit de volgende renners: Kees Swinkels, Frits Sluiter, Fons van Katwijk, Jan Huiskes, Jaak Spetgens, Henk Smits, Harry Beurskens, Piet van Kollenburg, Nico van Hest en Gertie Wildenboer.

Programma betaald voetbal voor zondag

Eredivisie

HEERLEN, 30 oktober. — Het competitieprogramma betaald voetbal voor zondag 5 november luidt als volgt:

GA Eagles-FC Amsterdam
PSV-Haarlem
NEC-AZ '67
Feyenoord-MVV
FC Groningen-Sparta
SC Cambuur-Heerenveen
Telstar-FC Den Haag
Ajax-FC Den Bosch
FC Utrecht-FC Twente

Eerste divisie

Heracles-Fortuna VI
Roda JC-Volexijckers
Graafschap-Willem II
Wageningen-Veendam
SC Excelsior
Telstar-FC Den Haag
Ajax-FC Den Bosch
FC VVV-FC Dordrecht
Fortuna SC-HVC
SVV-Eindhoven
PEC Zwolle-Helmond Sport

Slechts één wijziging in Nederlands elftal

DEN HAAG, 30 okt. — Tien van de elf spelers, die woensdag 30 augustus in Praag Tsjecho-Slowakije met 2-1 versloegen, maken deel uit van de ploeg, die woensdag in Rotterdam uitkomt tegen Noordwegen, de eerste tegenstander van Nederland in de voorronden van het wereldkampioenschap. De Ajacied Sjaak Swart heeft zijn plaats moeten afstaan aan Piet Keizer, die wegens familieomstandigheden in augustus niet beschikbaar was. Verdediging en middenlinje speelden in Praag in dezelfde opstelling. De aanval bestond toen uit Swart, Cruyff en Pahlplatz.

De ploeg ziet er als volgt uit:
Doel: Van Beveren (PSV); achter: Schneider (Feijenoord), Hulshoff (Ajax), Mansveld (FC Den Haag/ADO en Krol (Ajax); midden: De Jong (Feijenoord), Neeskens (Ajax) en Van Hanegem (Feijenoord); voor: Pahlplatz (FC Twente), Cruyff (Ajax) en Keizer (Ajax).
Wisselspelers zijn: Schrijvers (FC Twente), Suurbier (Ajax), Jansen (Feijenoord), Ger Muhren (Ajax) en Brokamp (VVV).

Smoke Eaters strijdend ten onder met 6-10

door Hub Dols

GELEEN, 30 oktober — Raak is de naam van de nieuwe Haagse ijshockey-club die zich afgescheiden heeft van de oude Hys Hoky, en raak schoten zij ook tegen Smoke Eaters in Geleen: 6-10. De gasten troffen in de eerste speeltijd niet minder dan vier keer het net. Van de acht Canadezen die dank zij de financiële steun van deze sponsor gecontracteerd konden worden, was Inglish duidelijk de ster. Als hij aan de puck was, sprong het licht direct op rood. Met man en macht probeerden de Eaters-defence hem te stoppen, maar desondanks scoorde hij drie keer.

Tweemaal werd hij mooi vrijgespeeld door zijn mede-aanvallers en na een glanzende solo zwiepte hij het derde doelpunt achter Michielsens. Dat alles gebeurde in de laatste vijf minuten van deze periode nadat Sprouwe al vlog de stand op 1-0 had gebracht en Vosatko met een machtig schot de gelijkmaker had aange tekend. Dave Andrews, de Raakgoalie stond verdere successen van de Eaters in de weg. Toen Maxner zij zich op de aanval Raak schrok blijkbaar zo van deze explosie dat zij haar toevlucht nam tot methodes die te onbesuisd waren om getolereerd te worden. Achtereenvolgens verdwenen Short, Van der Zweep en Inglish naar de strafbank. Tegen het spervuur van de Eaters-aanval kon zelfs Andrews niets uitrusten. Laren Smeth scoorde tweemaal en bracht de stand op 3-5. Wie dacht dat de Eaters nu daarmee hun kruis verschooten hadden, kwam bedrogen uit. Brown en Van der Horst kregen twee minuten en nu was het Mike Mulder, die profiteerde van de nummerieke meerderheid: 4-5.

En toen Anton na een prachtige pass van Vosatko de gelijkmaker scoorde. Het John Savelkoul van puur enthousiasme een fles cognac aanrukken. Het publiek genoot van het spel van hun favorieten en ontkende een heils lawaai. Wat zouden de laatste 20 minuten brengen? Raak had in ieder geval opdracht gekregen om van de strafbank te blijven en speelde opvallend rustig. Na vier minuten had Burkart succes met een verdedikt afstandsschot: 5-6, maar Anton diende vlug van repiek door tussen de benen van Andrews de gelijkmaker te scoren: 6-6.

Mike Mulder liep zich intussen het licht uit de ogen in een poging om Inglish het spelen te beletten en dat lukte hem vrij aardig. De beurt was weer aan Raak. Een dekkingsfout bracht Maxner

vrij voor Michielsens en in tweede instantie verdween de puck in het doel: 6-7. Een halve meter ruimte kreeg Inglish van Mulder en Michielsens was kansloos: 6-8. De Eaters raakten eig. vermoed en wie kan hun dit kwalijk nemen. Met slechts twee verdedigers moot het hele team meer geven dan eigenlijk mogelijk is. Maxner en Burkart zorgden voor een 6-10 eindstand. De Smoke Eaters konden met opgeheven hoofd de baan verlaten. Zij gingen strijdend ten onder.

Een verwaakt Smoke Eaters verloor vrijdagavond in Tilburg van de Trappers met 11-4. De doelpunten van de Eaters werden gescoord door Vosatko 3x en Anton.

Uitslagen ijshockey

De uitslagen van de in het weekend gespeelde ijshockeywedstrijden waren: Nationale competitie: Tilburg Trappers-Smoke Eaters 11-4 (4-0, 3-3, 4-1). Eerste divisie: Den Bosch-Nijmegen 3-6 (0-1, 0-4, 3-1). Thialf-Raak Den Haag 1-8 (1-4, 0-9, 0-4). Nijmegen-Thialf 8-5 (4-2, 1-3, 3-0).

Vriendschappelijk: Gijs Groningen-Rotterdam 18-0 (2-0, 9-0, 7-0).

(ADVERTENTIE)

Nationale titel voor S. Overhof

HILVERSUM, 30 okt. — Tijdens de Nederlandse veldlooppkampioenschappen voor veteranen te Hilversum heeft de AV'34 alleet S. Overhof de titel veroverd. Hij legde de 10 km af in 36:02 min. De tweede plaats was voor Van As (Hilversum) in een tijd van 38:40 min. Rijvers van Kimbria legde beslag op de derde plaats in 39:08 min. Janssen (eveneens Kimbria) eindigde als dertiende.

Nederland verloor

GENT, 30 okt. — Een aangekondigd omniwin in het Gentse sportpaleis België-Italië is wegens ziekte van Marino Basco omgezet in een wedstrijd België-Nederland. Voor België kwamen uit Merckx, Sercu en Godefroot en voor ons land Duyndam, Tabak en Baik. De Belgen wonnen het snelheidsnummer, de puntenwedstrijd, de strijd tegen het uitwerk en de achtervolging. Duyndam reedde in de „afvalwedstrijd” de eer voor Oranje, waardoor de nederlaag tot 9-6 beperkt bleef. De wedstrijd waarvoor bijzonder veel belangstelling bestond werd zondag verreden.

Geschild over huren van ijsbaan "Eindhoven" geschorst

DEN HAAG, 30 okt. — De IJclub Eindhoven, de grootste vereniging in het Zuiden van het land, is door het gewest Noord-Brabant-Limburg van de KNSB geschorst. Het bestuur van de KNSB heeft de schorsing overgenomen. Gevolg van deze maatregel is dat alle Ervankende clubs — met uitzondering van Eindhoven — moeten uitwijken naar de banen van Utrecht en Deventer. De leden van de vereniging Eindhoven kunnen voor training op de baan van de Lichtstad terecht, maar zijn uitgesloten van officiële wedstrijden. Dit houdt onder meer in dat bijvoorbeeld Piet den Dunnen niet zal kunnen starten bij de wedstrijden om de IJssel-cup.

Het geschil tussen het gewest en de vereniging Eindhoven gaat over de verdeling van de trainingsuren. In het verleden was van de elf beschikbare uren de helft bestemd voor de vereniging Eindhoven en de rest voor de andere verenigingen. Deze regeling had tot geder meer in dat bijvoorbeeld Piet den Dunnen niet kon starten bij de wedstrijden om de IJssel-cup.

In maart van dit jaar nam de algemene vergadering van de KNSB een reglementswijziging aan, waarbij het huren van ijs op de kunstijsbanen werd verboden aan de bond of het gewest. Alleen met toestemming van één van de twee kan de ijsvereniging zelf nog ijs huren.

Het gewest Noord-Brabant-Limburg wil de Eindhovense baan op de beschikbare trainingsuren openstellen voor alle verenigingen. De baan en de vereniging Eindhoven zouden vast aan de oude verdeelsteutele.

Door dit alles zou mogelijkkerwijs de nationale kampioenschappen op 6 en 7 januari a.s. op de Eindhovense baan in gevaar kunnen komen.

Volgens de heer H. J. van Laer, vice-voorzitter van de KNSB, is dit echter vooralsnog niet het geval. „Bij de toewijzing van de nationale kampioenschappen werd een overeenkomst opgesteld, waaraan beide partijen zich dieneen te houden”, aldus de heer Van Laer.

(ADVERTENTIE)

Grote zege voor CSKA

SOFIA, 30 okt. — CSKA, tegenstander van Ajax in de tweede ronde van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen, heeft zondag in een wedstrijd voor de nationale competitie met 8-1 gewonnen van Lokomotive Plovdiv en CSKA de eerste plaats met drieën punten. Akademik Sofia staat derde met twaalf punten.

De Vola is 'r voor geld. Dat wist u toch!

Noem 't onze specialiteit. We doen 't immers al zo'n 50 jaar: Mensen van hoog tot laag snel en gemakkelijk aan geld helpen. Uw verzekeringsadviseur weet dat ook. Tenslotte

werken de meesten met ons samen. Bel 'm maar als er snel geld op tafel moet komen. Voor meer inlichtingen hebt u de keuze uit 14 kantoren.

vola geldleningen & financieringen

IS GEVESTIGD TE: AMSTERDAM (TEL. 020-1616 66) - ALKMAAR - BREDA - EINDHOVEN - S-GRAVENHAGE - GRONINGEN - HAARLEM - HEERLEN - S-HERTOGENBOSCH - HILVERSUM - NIJMEGEN - ROTTERDAM - UTRECHT EN ZAANDAM